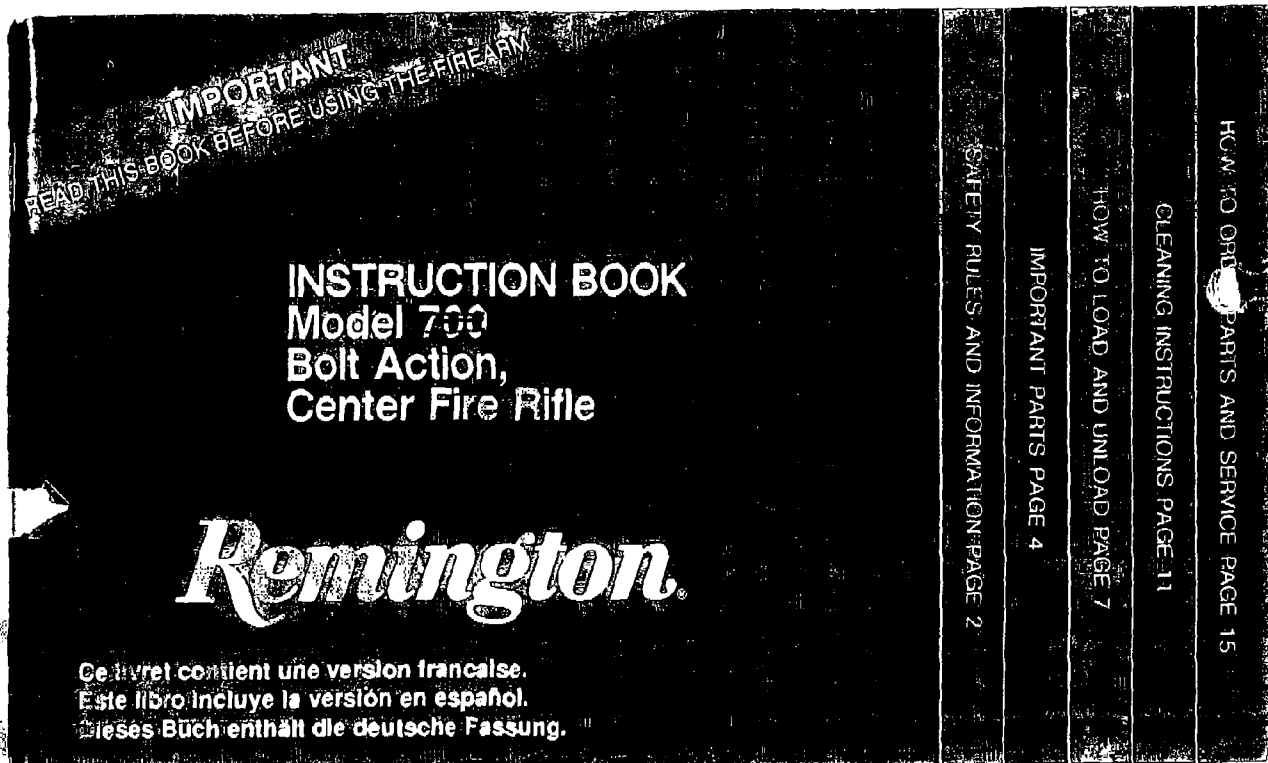




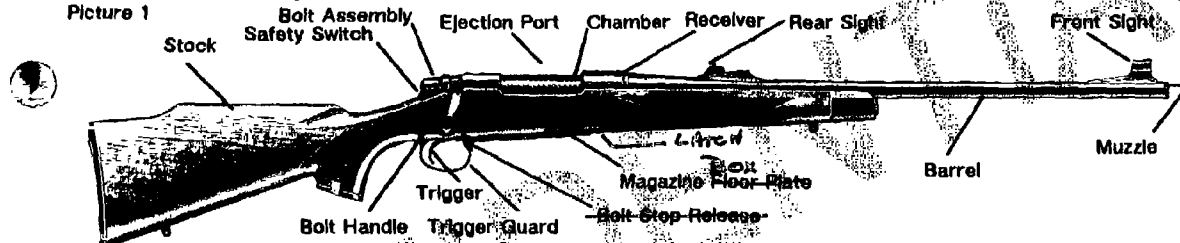
ET35761

MODEL 710 CENTER FIRE RIFLE

Congratulations on your choice of a Remington. With proper care, it should give you many years of dependable use and enjoyment.

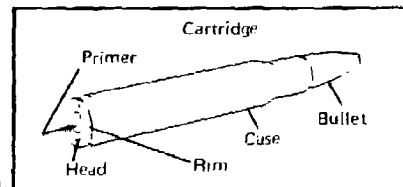
For best results, we recommend that you use Remington Ammunition - the ammunition used in factory testing your rifle - 33 arm against our exacting function and performance standards.

Picture 1



This picture shows the main parts of the REMINGTON MODEL 710 BOLT ACTION RIFLE. The picture will aid in understanding the instructions in this book.

Picture 2
Ammunition



This picture shows the parts of the ammunition.

SAFETY RULES**WARNING**

READ THESE BASIC SAFETY RULES. Learn how to handle your firearm safely. Failure to read, understand and obey these rules can result in serious personal injuries. Only you can prevent accidents.



KNOW YOUR FIREARM. To use it correctly and safely, read and follow the instructions in the enclosed firearm safety booklet and this instruction book. Copies are available free on request from Remington Arms Company, Inc.



TREAT EVERY FIREARM AS IF IT WERE LOADED. Don't rely on the safety switch. Use it as shown in this book. Even when the safety switch is engaged, careless handling can cause the firearm to fire. The safety switch may not actually be engaged; the internal mechanism may be altered, disabled or broken; or the safety switch may have become disengaged by careless handling of the firearm.



NEVER MAKE ADJUSTMENTS. Do not make changes or alterations to any parts of a firearm. Use only REMINGTON parts. Never make an adjustment to the trigger, or change the shape or size of the sear, sear notch, or other parts.

MAKE YOURSELF SAFE. Wear eye protection, such as eyeglasses, shooting glasses or sunglasses, when shooting. Wear ear protection, such as ear plugs or muffs, when target shooting or plinking. Repeated exposure to shooting noise can cause permanent hearing loss. The rare ruptured case or firearm malfunction may damage hearing or vision. Never shoot when your ability is impaired by alcohol or medication.

TAKE CARE OF YOUR FIREARM. Keep the barrel clean and free of obstructions. Clean and have the firearm checked periodically to make sure it is mechanically correct. Worn, damaged or missing parts may be dangerous.

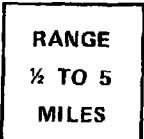
WATCH YOUR MUZZLE. Always keep the firearm pointed in a safe direction.

ET35763

SAFETY RULES

NEVER USE THE WRONG AMMUNITION Only use ammunition that exactly matches the caliber or gauge markings on your firearm. Careless or incorrect handloading is dangerous. Improperly-made handloads may cause the barrel or breech of any hand-held firearm to burst, which can result in serious personal injury.

LOAD YOUR FIREARM SAFELY Never load a firearm until you are in a location where it is safe to shoot, and you are ready to shoot.



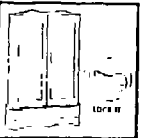
KNOW YOUR TARGET Before you pull the trigger, make sure you can see the target clearly, and the path of the bullet, slug, or shot charge beyond the target. Never shoot at water, rocks, or any hard surface. Bullets may glance off such surfaces and cause injuries.

KNOW THE RANGE OF YOUR FIREARM Remember, shotgun pellets can travel 500 yards and shotgun slugs have a range of more than one-half mile. Rimfire bullets can travel more than 1 1/2 miles. Centerfire bullets can travel up to 5 miles.



IF FIREARM FAILS TO FIRE keep it pointed in a safe direction, then unload carefully avoiding exposure to breech. If firearm fires but report or recoil seems weak, unload and then make sure the barrel is not obstructed.

UNLOAD YOUR FIREARM WHENEVER YOU ARE NOT SHOOTING Never carry or store a loaded firearm in a building or a vehicle. Unload your firearm before crossing or climbing up or down any obstacle that may prevent you from keeping full control over the firearm, such as a fallen tree, fence, tree stand, or slippery area.



STORE YOUR FIREARM SAFELY Keep firearms and ammunition away from children. Lock unloaded firearms and ammunition securely in separate locations.

WARNING: Discharging firearms in poorly ventilated areas, cleaning firearms, or handling ammunition may result in exposure to lead, a substance known to cause birth defects, reproductive harm, and other serious physical injury. Have adequate ventilation at all times. Wash hands thoroughly after exposure.

IMPORTANT PARTS OF THE FIREARM**THE SAFETY SWITCH**

The safety switch provides protection against accidental or unintentional discharge under normal usage when properly engaged and in good working order.

To engage the safety switch, put the switch in the 'S' position. See Picture 3.

Always put the safety switch in the 'S' position before handling, loading or unloading the firearm.

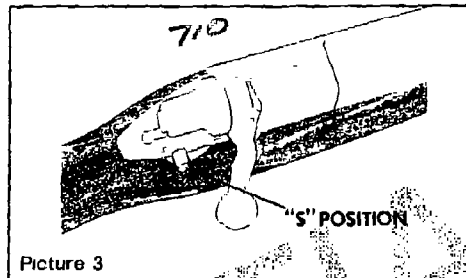
When you are ready to fire the firearm, put the safety switch in the 'F' position to disengage the safety switch. See Picture 4.

Do not touch the trigger while moving the safety switch.

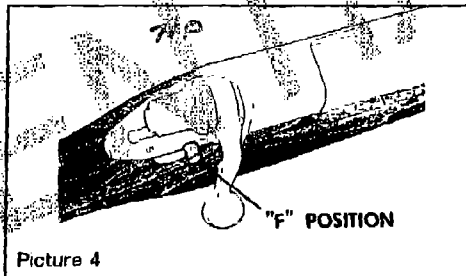
Never pull the trigger when the safety switch is in the 'S' position.

WARNING The firearm will fire when the trigger is pulled and the safety switch is in the 'F' position.

Even when the safety switch is in the 'S' position, careless handling can cause the firearm to fire. See Safety Rules on Page 2.



Picture 3



Picture 4

IMPORTANT PARTS

ET35765

THE BOLT ASSEMBLY

The bolt assembly locks the cartridge into the chamber.

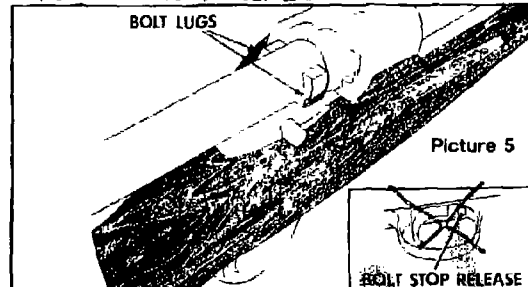
TO INSTALL THE BOLT ASSEMBLY:

1. Point the firearm in a safe direction.
2. Put the safety switch in the 'S' position.
3. Align the lugs on the bolt assembly with the receiver. See Picture 5.
4. Slide the bolt assembly into the receiver and push all the way in.
5. To place the bolt assembly in closed position, push the bolt handle down.

TO REMOVE THE BOLT ASSEMBLY:

1. Point the firearm in a safe direction.
2. Put the safety switch in the 'S' position.
3. Do not touch the trigger while moving the safety switch.
4. Raise the bolt handle.
5. Pull the bolt handle all the way back.
6. Push the bolt stop release. See Picture 5.
7. As you push the bolt stop release, slide the bolt from the firearm.

See Bolt Stop Release

THE TRIGGER ASSEMBLY:

Pulling the trigger fires the firearm.

The trigger is adjusted at the factory. All adjustments to the trigger must be made by the factory or a REMINGTON RECOMMENDED GUNSMITH.

WARNING: NEVER remove the trigger mechanism, or make adjustments to the trigger or trigger assembly.

WARNING: NEVER put your finger on the trigger unless you are going to fire the firearm.



THE BARREL

The inside of the barrel must be clean and free of obstructions

I. TO CHECK THE INSIDE OF THE BARREL:

- 1 Point the firearm in a safe direction
- 2 Put the safety switch in the 'S' position
- 3 Raise the bolt handle.
- 4 Pull the bolt all the way back.
- 5 Remove any ammunition from the chamber or magazine See Page 8
- 6 Remove the bolt See Page 5
- 7 Look through the inside of the barrel from the chamber end to the muzzle See Picture 1

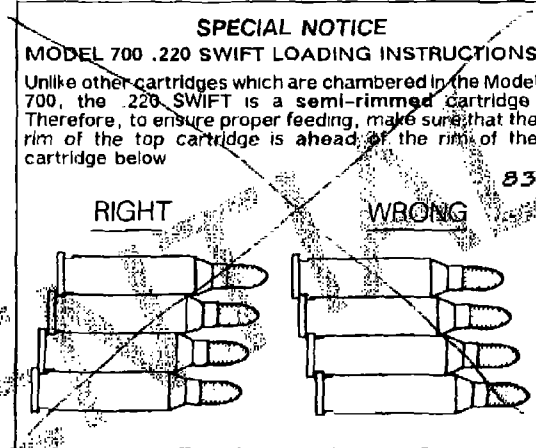
II. TO REMOVE OBJECT FROM INSIDE THE BARREL.

- 1 Use the correct size cleaning rod
- 2 Push the cleaning rod from the chamber end all the way through the barrel, until the rod comes out of the muzzle
- 3 If an object cannot be easily pushed out of the barrel with a cleaning rod, return the firearm to the factory or a REMINGTON RECOMMENDED GUNSMITH

WARNING NEVER try to remove an object from the barrel by loading another cartridge and firing. This may cause the barrel to burst or a cartridge case to rupture and cause serious personal injury

III. TO CLEAN THE BARREL FOLLOW INSTRUCTIONS SHOWN ON PAGE 10.

Before loading the firearm, make sure the inside of the barrel is free of dirt or other obstructions



TO LOAD THE FIREARM

There are three types of Model 700 rifles, one with a FLOOR PLATE, one without a FLOOR PLATE and one with a DETACHABLE MAGAZINE BOX.

I TO LOAD ONE CARTRIDGE ONLY:

1. Point the firearm in a safe direction.
2. Put the safety switch in the 'S' position.
3. Raise the bolt handle.
4. Pull the bolt handle all the way back.
5. Put one cartridge of the correct caliber on the magazine follower or in the chamber. See Picture 6.
6. Slide the bolt handle forward, then push the bolt handle down to lock the cartridge into the chamber.

THE FIREARM IS NOW LOADED.

7. To fire the firearm put the safety switch in the 'F' position.

THE FIREARM IS READY TO FIRE.

II. TO LOAD THE CHAMBER AND MAGAZINE:

1. Point the firearm in a safe direction.
2. Put the safety switch in the 'S' position.
3. Raise the bolt handle.
4. Pull the bolt handle all the way back.
5. Push four cartridges of the correct caliber, one at a time, into the magazine. If the firearm is a mag-

num, you can only load three cartridges. If the firearm is a 17, 222, or 223 caliber, the magazine will hold five cartridges. Keep the bullets aligned toward the chamber. See Picture 6.

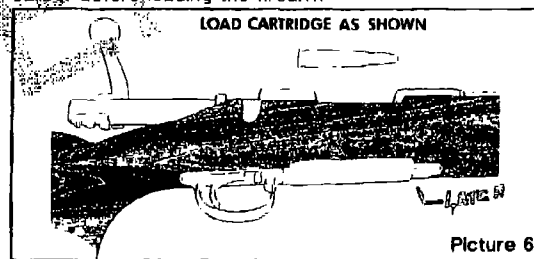
6. Put one cartridge into the chamber.
7. Use your fingers to push the cartridges in the magazine all the way down. Slowly slide the bolt assembly forward, so that the bolt slides over the top of the cartridges in the magazine.
8. Push the bolt handle down.

THE CHAMBER AND MAGAZINE ARE NOW FULLY LOADED.

9. To fire the firearm put the safety switch in the 'F' position.

THE FIREARM IS READY TO FIRE.

WARNING: Always check the cartridge for the correct caliber before loading the firearm.



83

7

ET35768

ALTERNATE METHOD TO LOAD THE CHAMBER AND MAGAZINE (FOR MODEL 700 WITH A DETACHABLE MAGAZINE BOX)

- 1 Point the firearm in a safe direction.
- 2 Put the safety switch in the 'S' position.
- 3 Raise the bolt handle.
- 4 Pull the bolt handle all the way back.
- 5 Press ~~both~~ magazine latches inward and pull the magazine box from the firearm. See Picture 7.
- 6 Push four cartridges of the correct caliber, one at a time, into the magazine box, pushing the cartridges to the rear of the magazine. If the firearm is a magnum, you can only load three cartridges. Keep the bullets aligned toward the chamber. See Picture 7.
- 7 Place the magazine box into the trigger guard opening and push it until both latches snap into the fully latched position.

THE MAGAZINE IS NOW FULLY LOADED

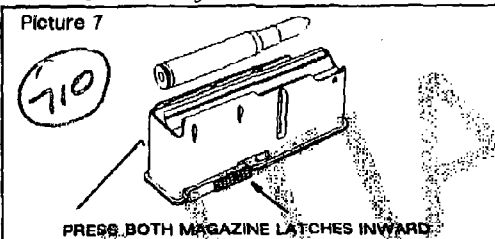
- 8 Put one cartridge of the correct caliber into the chamber. See Picture 6.
- 9 Use your fingers to push the cartridges in the magazine box all the way down. Slowly slide the bolt assembly forward, so that the bolt assembly slides over the top of the cartridges in the magazine box.
- 10 Push the bolt handle down to lock the cartridge into the chamber.

THE CHAMBER AND MAGAZINE ARE NOW FULLY LOADED

11. To fire the firearm put the safety switch in the 'F' position.
THE FIREARM IS READY TO FIRE.

WARNING: Always check the cartridge for the correct caliber before loading the firearm

Picture 7



TO UNLOAD THE FIREARM

There are three types of Model 700 rifles... one with a FLOOR PLATE, one without a FLOOR PLATE and one with a DETACHABLE MAGAZINE BOX

INSTRUCTIONS FOR THE MODELS WITH A FLOOR PLATE

- 1 Point the muzzle of the firearm in a safe direction
- 2 Put the safety switch in the 'S' position.
- 3 Raise the bolt handle
- 4 Put one hand over the top of the ejection port.
- 5 Slowly pull the bolt handle back with your other hand to remove the cartridge from the chamber.
- 6 Hold cartridge and remove it from the firearm
- 7 Put your hand under the floor plate

TO LOAD THE FIREARM

There are three types of Model 700 rifles: one with a FLOOR PLATE, one without a FLOOR PLATE and one with a DETACHABLE MAGAZINE BOX.

I TO LOAD ONE CARTRIDGE ONLY:

1. Point the firearm in a safe direction.
2. Put the safety switch in the 'S' position.
3. Raise the bolt handle.
4. Pull the bolt handle all the way back.
5. Put one cartridge of the correct caliber on the magazine follower or in the chamber. See Picture 6.
6. Slide the bolt handle forward, then push the bolt handle down to lock the cartridge into the chamber.

THE FIREARM IS NOW LOADED.

7. To fire the firearm put the safety switch in the 'F' position.

THE FIREARM IS READY TO FIRE.

II. TO LOAD THE CHAMBER AND MAGAZINE:

1. Point the firearm in a safe direction.
2. Put the safety switch in the 'S' position.
3. Raise the bolt handle.
4. Pull the bolt handle all the way back.
5. Push four cartridges of the correct caliber, one at a time, into the magazine. If the firearm is a mag-

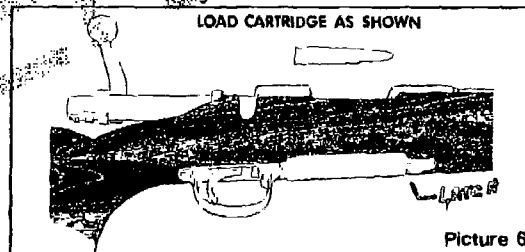
- num, you can only load three cartridges. If the firearm is a 17, 222, or 223 caliber, the magazine will hold five cartridges. Keep the bullets aligned toward the chamber. See Picture 6.
6. Put one cartridge into the chamber.
 7. Use your fingers to push the cartridges in the magazine all the way down. Slowly slide the bolt assembly forward, so that the bolt slides over the top of the cartridges in the magazine.
 8. Push the bolt handle down.

THE CHAMBER AND MAGAZINE ARE NOW FULLY LOADED.

9. To fire the firearm put the safety switch in the 'F' position.

THE FIREARM IS READY TO FIRE.

WARNING: Always check the cartridge for the correct caliber before loading the firearm.



Picture 6

ET35770

ALTERNATE METHOD TO LOAD THE CHAMBER AND MAGAZINE: (FOR MODEL 700 WITH A DETACHABLE MAGAZINE BOX)

- 1 Point the firearm in a safe direction
- 2 Put the safety switch in the 'S' position.
- 3 Raise the bolt handle.
- 4 Pull the bolt handle all the way back.
- 5 Press both magazine latches inward and pull the magazine box from the firearm. See Picture 7.
- 6 Push four cartridges of the correct caliber, one at a time, into the magazine box, pushing the cartridges to the rear of the magazine. If the firearm is a magnum, you can only load three cartridges. Keep the bullets aligned toward the chamber. See Picture 7.
- 7 Place the magazine box into the trigger guard opening and push it until both latches snap into the fully latched position.

THE MAGAZINE IS NOW FULLY LOADED.

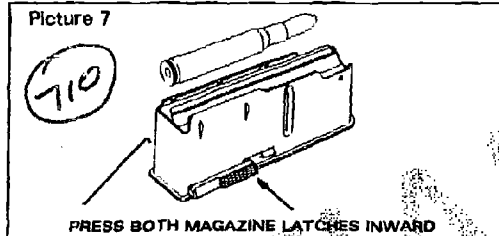
- 8 Put one cartridge of the correct caliber into the chamber. See Picture 6
- 9 Use your fingers to push the cartridges in the magazine box all the way down. Slowly slide the bolt assembly forward, so that the bolt assembly slides over the top of the cartridges in the magazine box.
- 10 Push the bolt handle down to lock the cartridge into the chamber.

THE CHAMBER AND MAGAZINE ARE NOW FULLY LOADED

- 11 To fire the firearm put the safety switch in the 'F' position.
THE FIREARM IS READY TO FIRE

WARNING: Always check the cartridge for the correct caliber before loading the firearm

Picture 7



TO UNLOAD THE FIREARM

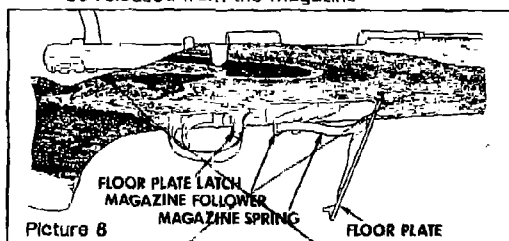
There are three types of Model 700 rifles: one with a FLOOR PLATE, one without a FLOOR PLATE and one with a DETACHABLE MAGAZINE BOX.

INSTRUCTIONS FOR THE MODELS WITH A FLOOR PLATE:

- 1 Point the muzzle of the firearm in a safe direction
- 2 Put the safety switch in the 'S' position
- 3 Raise the bolt handle.
- 4 Put one hand over the top of the ejection port.
- 5 Slowly pull the bolt handle back with your other hand to remove the cartridge from the chamber.
- 6 Hold cartridge and remove it from the firearm.
- 7 Put your hand under the floor plate.

ET35771

- 8 Push the floor plate latch to release the floor plate. See Picture 8. The magazine spring and follower will be released from the magazine.



- 9 Remove released cartridges.
10 Push in the magazine follower, then close the floor plate.

WARNING: Check the chamber and the magazine to make sure there are no cartridges in the firearm.

INSTRUCTIONS FOR THE MODELS WITHOUT A FLOOR PLATE:

- 1 Repeat Steps 1 through 6 above.
- 2 Keep the muzzle pointed in a safe direction. Push the bolt handle slowly forward until a cartridge is released from the magazine. **CAUTION:** The cartridge may slide into the chamber if the bolt is pushed too far forward. See Note below.
- 3 Pull the bolt handle fully back and remove the cartridge from the ejection port.
- 4 Repeat Steps 2 and 3 until the magazine is empty.

WARNING: Check the chamber and the magazine to make sure there are no cartridges in the firearm.

NOTE: If the bolt is pushed all the way forward and a cartridge slides into the chamber, the gun can be fired. Normally, the cartridges will slide out of the chamber when the bolt is pulled back. If the cartridge remains in the chamber, point the muzzle in a safe direction, slide the bolt forward all the way and push the bolt handle down to close the bolt. Then repeat Steps 1 through 4 above.

INSTRUCTIONS FOR THE MODELS WITH A DETACHABLE MAGAZINE BOX:

- 1 Point the firearm in a safe direction.
- 2 Put the safety switch in the 'S' position.
- 3 Raise the bolt handle.
- 4 Put one hand over the top of the ejection port.
- 5 Slowly pull the bolt handle back with your other hand to remove the cartridge from the chamber.
- 6 Press both magazine latches inward and pull the magazine box from the firearm. See Picture 7.
- 7 Remove the cartridges from the magazine box.
- 8 Replace the magazine box.

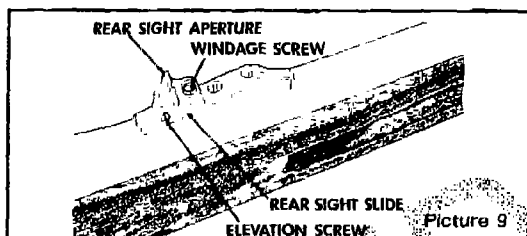
WARNING: Check the chamber and the magazine box to make sure there are no cartridges in the firearm.

TO ADJUST THE SIGHTS

All models with sights are adjusted at the factory to hit a target at 100 yards

TO ADJUST THE REAR SIGHT:

Move the rear sight in the same direction as you need, to move the bullet on the target.



NOTE: For more information on ballistics and trajectory, see the REMINGTON catalog.

TELESCOPIC SIGHTS

The top of the receiver has holes for the installation of telescopic sights.

POSITION ON TARGET	ADJUSTMENTS
Bullet hits above the center.	a. Loosen the elevation screw on the rear sight. b. Slide the rear sight down (backward) on the ramp. c. Tighten the elevation screw.
Bullet hits below the center.	a. Loosen the elevation screw on the rear sight. b. Slide the rear sight up (forward) on the ramp. c. Tighten the elevation screw.
Bullet hits to the left.	a. Loosen the windage screw on the rear sight. b. Slide the rear sight aperture to the right. c. Tighten the windage screw.
Bullet hits to the right.	a. Loosen the windage screw on the rear sight. b. Slide the rear sight aperture to the left. c. Tighten the windage screw.

LUBRICATION AND MAINTENANCE

**LUBRICATION:**

Over-lubrication should be avoided at all times. A thin coat of Rem™ Oil helps to prevent rusting. See Note below.

When the firearm is to be stored, it should be carefully cleaned and thoroughly oiled. Outside surfaces should be wiped with a light coat of Rem™ Oil occasionally.

When firearm is to be reused, all excess lubrication must be removed. The chamber and bore must be thoroughly wiped dry.

NOTE: Remington Rem™ Oil with DuPont Teflon® Wet Lubricant is available from your local dealer. If your dealer is out of stock, ask him to order Rem™ Oil from his Remington distributor.

TO CLEAN THE BARREL:

WARNING: Check the chamber and magazine to make sure there are no cartridges in the firearm.

1. Use the equipment provided in a good cleaning kit. For recommendations, see your Remington Authorized Gunsmith.

2. Remove the bolt assembly. See instructions on Page 5.
3. Select the correct caliber cleaning brush and attach the brush to the cleaning rod.
4. Put the cleaning brush into the gun cleaning solvent.

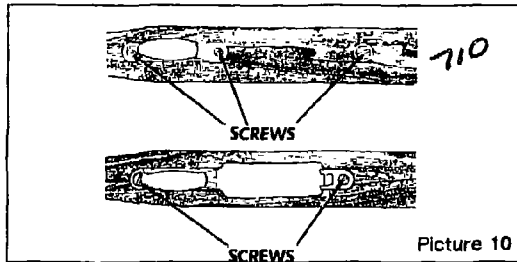
NOTE: Barrel should lay horizontally with the ejection port facing down during cleaning. Always clean the barrel from the chamber end to the muzzle.

5. Push the cleaning brush through the barrel several times.
6. Remove brush from rod, attach to with patch, and push through the bore.
7. Repeat several times, using a new cleaning patch each time, until the patch is not dirty.
8. Push a clean patch saturated with Rem™ Oil through the barrel.
9. Push a clean dry patch through the barrel to remove excess lubricant.
10. Apply a thin coat of Rem™ Oil to the outside of the barrel with a soft clean cloth.
11. After cleaning the barrel, clean the receiver and the trigger assembly.

WARNING: This firearm should be checked periodically by the Remington Arms Company, Inc. or a REMINGTON RECOMMENDED GUNSMITH. This will ensure proper inspection and any necessary replacement of worn or damaged parts.

TO CLEAN THE RECEIVER AND TRIGGER ASSEMBLY:

- 1 Put the safety switch in the 'S' position
- 2 Remove the bolt assembly See Instructions on Page 5
- 3 Turn the rifle upside down.
- 4 Remove the screws from the trigger guard See Picture 10



Picture 10

- 5 Lift the stock away from the receiver and trigger assembly

MODELS WITHOUT A FLOOR-PLATE ONLY

Remove the magazine spring and follower from the receiver.

NOTE: Clean the receiver and trigger assembly as a unit with Rem™ Oil

- 6 Spray the receiver and the four points of the trigger

assembly with Rem™ Oil See Picture 11 Let stand for 15 minutes. Spray again to wash off the components. Shake off excess lubricant

SPRAY THE 4 POINTS WITH
DuPONT TEFLON WET LUBRICANT

710

Picture 11

WARNING: Excessive use of a non-recommended lubricant could cause serious function problems possibly leading to accidental firing

TO ASSEMBLE MODELS WITHOUT A FLOOR-PLATE

- 1 Put the magazine follower and the spring into the magazine
- 2 Put the stock over the receiver and trigger assembly
- 3 Replace and tighten the screws on the trigger guard.

WARNING: Before you replace the bolt assembly, make sure the barrel is free of obstructions

- 4 Replace the bolt assembly See Instructions on Page 5

TO ASSEMBLE MODELS WITH A FLOOR PLATE ONLY.

Put the magazine all the way into the bottom of the receiver.

MODELS WITH FLOOR PLATE OR DETACHABLE MAGAZINE:

- 1 Assemble the trigger guard assembly on the stock.
- 2 Put the stock over the receiver and trigger assembly.
- 3 Replace and tighten the trigger guard screws.
- 4 Close the floor plate or replace detachable magazine.

WARNING: Before you replace the bolt assembly, make sure the barrel is free of obstructions.

- 5 Replace the bolt assembly See Instructions on Page 5

WARNING: After cleaning the trigger assembly, check the chamber and magazine to make sure there are no cartridges in the firearm. Put the safety switch in the "F" position. Close the bolt smartly. The firing pin must remain cocked. To check, pull the trigger. The firing pin must fall. Repeat the test at least ten times. If the firing pin will not fall when the trigger is pulled, return the firearm to the factory or a REMINGTON RECOMMENDED GUNSMITH.

CLEANING FREQUENCY:

- 1 Before and after long term storage
- 2 When the rifle has been subjected to adverse conditions such as shooting in the rain, snow, sleet, or salt water areas
- 3 When the rifle is exposed to dirty conditions such as lying on the ground outdoors, being dropped in mud, etc.

NOTE: While the Model 700 Stainless Synthetic Rifle has been designed and manufactured to provide improved corrosion protection, only proper care will keep your firearm in good operating condition and maintain its appearance. After extensive use, the protective coating on plated parts may be worn sufficiently to reduce corrosion protection. Such worn parts should be replaced to assure integrity of the corrosion protection.

WARNING: After each use, follow the lubrication and maintenance direction in this instruction book. If the firearm is immersed, it must be thoroughly cleaned and lubricated as soon as possible. In case of salt water immersion, first flush all parts with fresh water, then dry, clean and lubricate the firearm. If the firearm does not function properly, have it corrected by a competent gunsmith before further use. Failure to obey this warning may lead to firearm malfunctions which could result in serious personal injuries.

INSTRUCTIONS FOR CLEANING THE BOLT ASSEMBLY

TO DISASSEMBLE THE BOLT ASSEMBLY:

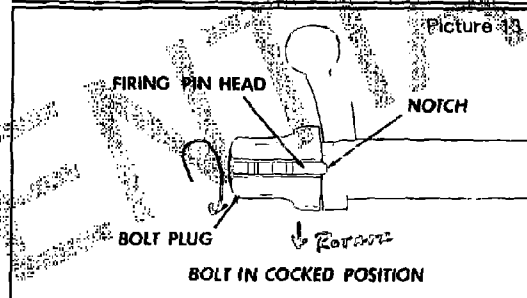
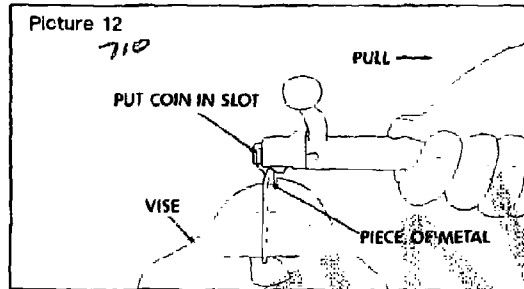
- 1 Remove the bolt assembly from the firearm. See Instructions on Page 5.
 - 2 Put the notch on the firing pin head over a metal edge. Pull the bolt assembly away from the firing pin. Put a coin into the slot near the back edge of the firing pin head. See Picture 12.
 - 3 Hold the bolt assembly and turn the bolt plug counter clockwise until the firing pin assembly can be removed from the bolt assembly.
- CAUTION** Clean the firing pin assembly as a unit.
- 4 Clean all parts with gun cleaning solvent. Dry with a clean cloth.
 - 5 Apply a thin coat of Rem-UM Oil.

TO ASSEMBLE:

- 1 Put the firing pin assembly into the rear of the bolt assembly.
- 2 Tighten the bolt plug into the bolt assembly with your hand.
- 3 Pull the coin from the slot in the firing pin head.
- 4 Turn the bolt plug until the firing pin head goes into the small notch on the rear rim of the bolt. The bolt is now cocked. See Picture 13.

NOTE: The bolt must be cocked to be assembled into the rifle.

- 5 Assemble the bolt assembly into the rifle. See Instructions on Page 5.



HOW TO ORDER PARTS FROM THE REMINGTON FACTORY**ORDER PARTS:**

NOTE: Many Remington Dealers or Service Centers carry a full line of parts. Please check with them before ordering.

TO ORDER:**1. CALL OUR TOLL FREE NUMBER 1-800-243-9700**

A Please have your firearm model and serial number ready, in addition to the quantity, item number in the parts listing and parts description.

B Please have your Visa, Mastercard, Amex, or Discover Card ready. If you wish to pre-pay by check or money order, an exact quote will be given to you over the phone.
(Sorry, no COD's)

2 Fax your order to 315-895-3659. Include all of the information in 1A & 1B above, in addition to your Name, Address (with zip) and complete telephone number.

WARNING: USE ONLY REMINGTON PARTS IN REMINGTON FIREARMS.

NOTE: SOME PARTS MAY BE RESTRICTED.
See parts list for details.

INSTRUCTION BOOKS AND GUNSMITH LIST

To get an instruction book for any Remington firearm, or a list of recommended gunsmiths, call 1-800-243-9700.

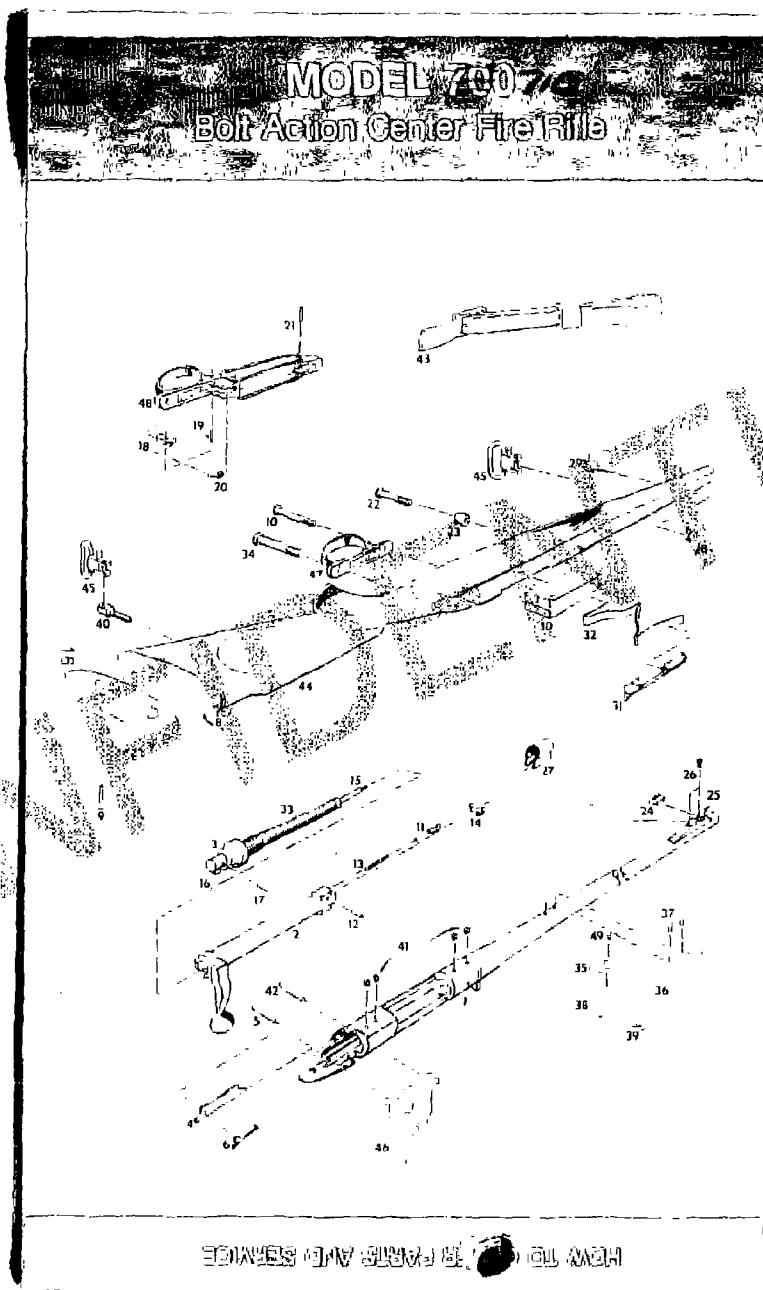
TO EXPEDITE SERVICE AND PARTS

- An Authorized Gunsmith list is provided for your use. Please contact your Authorized Service Center, for evaluation of your firearm, as this may provide you with the most timely service and repairs.
- If your local Remington Gunsmith cannot provide the service or repairs and you need further assistance, please call our toll free number 1-800-243-9700; then press or say "1". Then, if shipment of your firearm to Remington is required. Please.

1. Enclose in the firearm box the model name or number of your firearm, and a note fully describing the problem. Include your full name and address (including zip code), daytime telephone number, the model and serial number of your firearm.
2. Please send your INSURED firearm by either United Parcel Service (UPS) or Parcel Post (US Post Office).
3. Be sure to record the serial number of your firearm before sending it to us.
4. **PROOF OF PURCHASE** may be required on recently manufactured firearms.

WARNING: DO NOT SEND LIVE OR SPENT SHELLS IN YOUR FIREARM OR IN THE SAME BOX WITH THE FIREARM. THIS IS A VIOLATION OF FEDERAL LAW. IF YOU FEEL YOU MUST SEND SPENT SHELLS PLEASE SEND THEM IN A SEPARATE PACKAGE AND INCLUDE NAME, ADDRESS (WITH ZIP CODE), TELEPHONE AND MODEL AND SERIAL NUMBER OF YOUR FIREARM.

ET35778



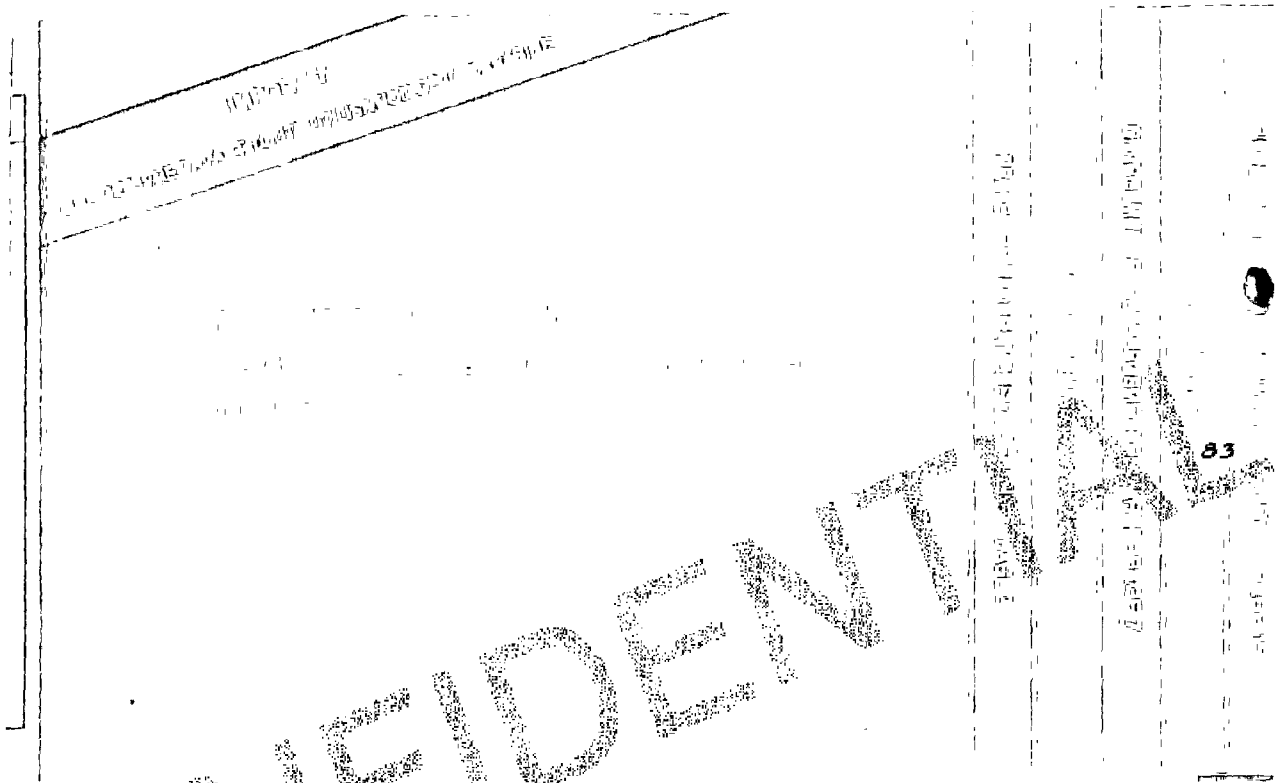
ET35779

MODEL 700 PARTS LIST

PARTS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE
FOB ILION, NEW YORK

VIEW NO	NAME OF PART	VIEW NO	NAME OF PART
	NOTE: Basic 30-06 Caliber listed below. See Exploded View for proper identity of parts	29	Front Swivel Screw
1	Barrel Assembly		Grip Cap, BDL Grade (Not Shown)
2	Bolt Assembly		Grip Cap Spacer (Not Shown)
3	Bolt Plug	30	Magazine, ADL Grade
4	Bolt Stop (Restricted)	30a	Magazine Assembly, BDL
5	Bolt Stop Pin (Restricted)		(Detachable Magazine Not Shown)
6	Bolt Stop Spring (Restricted)		Magazine, BDL Grade (Not Shown)
7	Butt Plate Frame (New Style Not Shown)	31	Magazine Follower, ADL
	Butt Plate Insert (New Style Not Shown)		Magazine Follower, BDL
8	Butt Plate Spacer BDL Grade		Magazine Tab Screw, ADL Grade
9	Butt Plate Screw	32	Magazine Spring, ADL Grade
10	Center Guard Screw ADL Grade		Magazine Spring, BDL Grade
11	Ejector	33	Main Spring
12	Ejector Pin	34	Rear Guard Screw
13	Ejector Spring	35	Rear Sight Aperture
14	Extractor		Rear Sight Assembly
16	Firing Pin Assembly		Rear Sight Base
17	Firing Pin Cross Pin	37	Rear Sight Base Screw (2)
18	Floor Plate Latch, BDL Grade	38	Rear Sight Slide
19	Floor Plate Latch Pin, BDL Grade	39	Elevation Screw
20	Floor Plate Latch Spring, BDL Grade	40	Rear Swivel
21	Floor Plate Pivot Pin, BDL Grade	41	Receiver Plug Screw
22	Front Guard Screw (BDL)	42	Sear Pin (Restricted)
23	Front Guard Screw Bushing, ADL Grade	43	Stock Assembly, ADL Grade
24	Front Sight		Stock Assembly, BDL Grade
	Front Sight (Low)	46	Trigger Assembly (Restricted)
25	Front Sight Ramp, BDL	47	Trigger Guard, ADL Grade
26	Front Sight Ramp Screw	48	Trigger Guard Assembly, BDL Grade
27	Front Sight Hood		Trigger Guard, (Detachable Magazine Not Shown)
		49	Windage Screw

ET35780



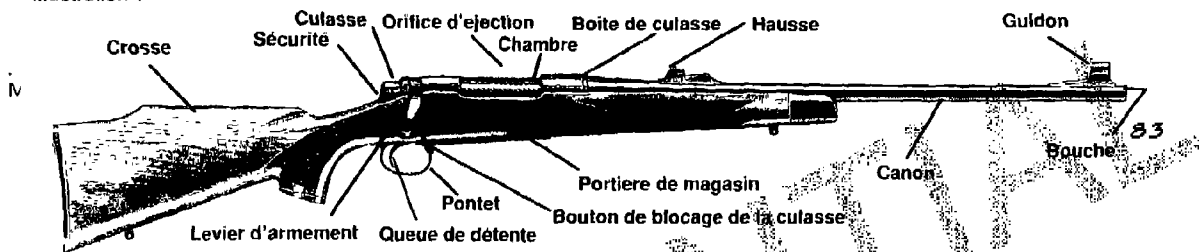
ET35781

Carabine modèle 700 à percussion centrale

Félicitations sur votre choix d'une carabine Remington. Avec un bon entretien, elle vous servira pendant de longues années.

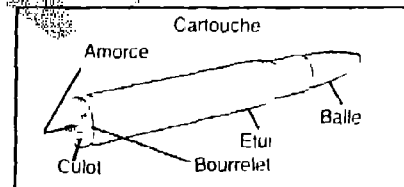
Pour obtenir les meilleurs résultats, nous préconisons les munitions de marque Remington. Ce sont elles qui servent, lors des essais en usine, à vérifier la conformité à nos normes exigeantes de fonctionnement et de performances.

Illustration 1



L'illustration ci-dessus représente les éléments principaux de la CARABINE MODÈLE 700 À PERCUSSION CENTRALE. Elle est destinée à faciliter la compréhension des instructions du présent manuel.

Illustration 2 - Munition



Cette illustration représente les différents éléments de la munition.

REGLES DE SECURITE ATTENTION DANGER

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES REGLES DE SECURITE CI-DESSOUS. Apprenez à manipuler votre arme en toute sécurité. La non-observation des règles de sécurité risque de causer des dommages corporels graves. Vous êtes le seul responsable de la prévention des accidents.



CONNAISSEZ VOTRE ARME A FOND. Pour sa bonne utilisation, respectez les instructions du livret de sécurité (inclus) et du présent manuel. Des exemplaires supplémentaires gratuits sont disponibles sur demande auprès de votre revendeur Remington.

TRAITEZ SYSTEMATIQUEMENT UNE ARME COMME SI ELLE ETAIT CHARGÉE. Ne vous fiez pas à la sécurité. Utilisez-la conformément au présent manuel. Même avec la sécurité en place, une manipulation sans soins peut causer un tir. La sécurité peut ne pas être en place, son mécanisme peut avoir été modifié, mis hors service ou être cassé, ou la sécurité peut avoir été délogée par une manipulation peu soignée de l'arme.



REGLAGES INTERDITS. Ne jamais changer ou altérer une pièce d'une arme. N'utiliser que des pièces d'origine REMINGTON. Ne jamais apporter une modification au mécanisme de détente, ni à la gâchette, ni au cran d'arme ou à aucune autre pièce.



VEILLES A VOTRE SECURITE. Lors des séances de tir, protégez systématiquement vos yeux (à l'aide lunettes de vue ou soleil ou de tir). Protégez également vos oreilles (casque antibruit) pendant les séances de tir. Les expositions répétées au coups de feu cause une réduction des fonctions auditives. Dans les cas rares de rupture d'un œuf ou de mauvais fonctionnement de l'arme il y a risque de dommages à l'ouïe ou à la vision. Ne jamais utiliser une arme à feu si vos réactions sont diminuées par l'absorption d'alcool ou de médicaments.



PRENEZ SOIN DE VOTRE ARME A FEU. Veillez à maintenir la propreté du canon. Nettoyez le fusil et faites-le vérifier régulièrement pour veiller à son bon état mécanique. Une pièce usée, endommagée ou manquante présente un danger.

ATTENTION AU CANON. Une arme doit toujours être braquée dans une direction sûre.

REGLES DE SECURITE



NE JAMAIS EMPLOYER UNE MUNITION IMPROPRE N'utilisez que des munitions correspondant exactement au calibre (chambrage) de votre arme. Le chargement manuel, effectué mal ou sans précautions, est dangereux. Un chargement manuel mal fait est susceptible de causer une rupture du canon ou de la culasse d'une arme à feu, avec des risques de blessures graves.

CHARGEZ VOTRE ARME DE FAÇON SURE Ne chargez jamais une arme à feu si vous n'êtes pas à un endroit permettant de tirer sans danger. Gardez la sûreté en position « S » (Sûre) tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.

SACHEZ SUR QUOI VOUS TIREZ Avant d'appuyer sur la détente, assurez-vous que vous voyez clairement votre cible et la trajectoire de la balle ou de la charge de plombs derrière celle-ci. Ne tirez jamais sur de l'eau, des rochers ou une surface dure, les balles risquent de ricocher dessus et de causer des blessures.

**PORTÉE
de 800 A
8000 m**

CONNAISSEZ LA PORTÉE DE VOTRE ARME À FEU N'oubliez pas qu'un plomb peut parcourir 500 mètres, et une balle peut parcourir près d'un kilomètre. Une balle de munition à amorçage latéral peut parcourir plus de 2500 m. Une balle de munition à amorçage central peut parcourir 8000 m.

EN CAS DE RATE maintenez votre arme à feu dirigée dans une direction sans danger, puis déchargez-la avec précaution en vous tenant hors de l'axe de la culasse. Si le coup part mais que le recul semble faible, déchargez votre arme et vérifiez que son canon n'est pas obstrué.

DECHARGEZ SYSTEMATIQUÉMENT VOTRE ARME À FEU QUAND VOUS NE TIREZ PAS

Ne portez ni ne rangez jamais une arme à feu chargée dans un véhicule ou un bâtiment. Déchargez votre arme à feu avant de franchir un obstacle risquant de vous faire perdre, ne serait-ce que de façon minime le contrôle de votre arme (arbre tombe, clôture, zone glissante, etc.).



RANGEZ VOTRE ARME À FEU EN LIEU SÛR Gardez les armes et munitions hors d'atteinte des enfants. Placez les armes à feu déchargées et les munitions sous clef à des endroits différents.

ATTENTION DANGER Le tir d'une arme à feu dans une enceinte mal aérée, le nettoyage d'une arme à feu ou la manipulation de munitions est susceptible de causer une exposition au plomb. Ce métal est à l'origine de défauts congénitaux, est nuisible à l'appareil reproducteur et cause des maladies graves. Veillez à une bonne aération en permanence. Se laver les mains soigneusement après manipulation.

Pièces importantes de l'arme à feu

Sécurité

La sécurité assure la protection contre les tirs accidentels ou intentionnels sous utilisation normal, sous réserve qu'elle soit bien armée et en bon état

Pour armer la sécurité, la mettre sur la position « S » (Sûre)
Voir la figure 3

Toujours mettre la sécurité sur la position « S » avant de manipuler, de charger ou de décharger l'arme

Quand vous êtes prêts à tirer, mettez la sécurité sur la position « F » (Tir) pour la désarmer. Voir la figure 4

Ne pas toucher à la queue de détente lors d'une manœuvre de la sécurité

Ne jamais actionner la queue de détente quand sécurité est en position « S »

ATTENTION DANGER L'arme à feu tire quand on tire la queue de détente avec la sécurité en position « F »

Même si la sécurité est sur la position « S », une manipulation brutale de l'arme peut en déclencher le tir. Voir les Règles de sécurité page

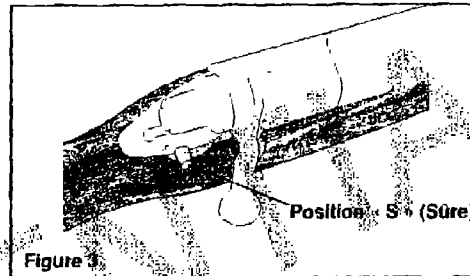


Figure 3

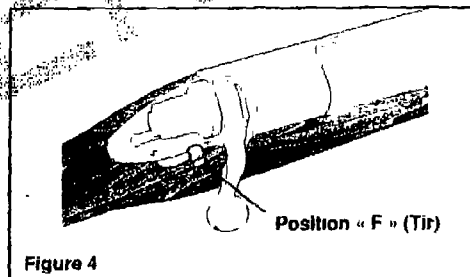
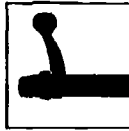


Figure 4



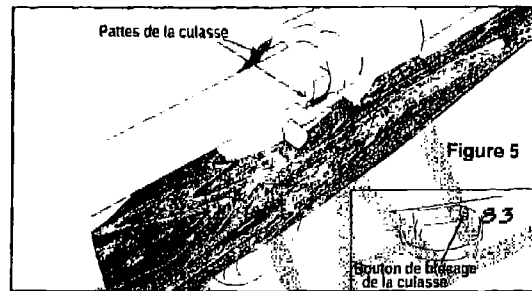
La culasse sert à verrouiller la cartouche dans la chambre

MONTAGE DE LA CULASSE :

- 1 Dinger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position « S »
- 3 Aligner les pattes de la culasse avec la boîte de culasse. Voir la figure 5
- 4 Enfoncer la culasse à fond dans la boîte de culasse
- 5 Pour fermer la culasse, appuyer vers le bas sur son levier 5

DÉMONTAGE DE LA CULASSE :

- 1 Dinger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position « S »
- 3 Ne pas toucher la queue de détente pendant le déplacement de la sécurité
- 4 Lever le levier de culasse
- 5 Tirer le levier de culasse à fond vers l'arrière
- 6 Appuyer sur le bouton de blocage de la culasse. Voir la figure 5
- 7 Tout en appuyant sur le bouton de blocage, extraire la culasse de l'arme à feu



Detente et mise à feu

Le fait d'appuyer sur la queue de détente déclenche le tir.

Le mécanisme de la queue de détente est réglé en usine.

Tout réglage éventuel doit obligatoirement être effectué en usine ou par un ARMURIER AGREE PAR REMINGTON

ATTENTION DANGER NE JAMAIS appuyer le mécanisme de détente ou ne modifier la queue de détente ou son mécanisme

ATTENTION DANGER NE JAMAIS toucher la queue de détente sauf au moment précis du tir



CANON

L'intérieur du canon doit obligatoirement être propre et exempt d'obstructions

I. POUR VÉRIFIER L'ÉTAT DE L'INTÉRIEUR DU CANON

- 1 Diriger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position "S"
- 3 Lever le levier d'armement
- 4 Tirer le levier d'armement à fond en arrière
- 5 Enlever toute munition se trouvant dans la chambre ou dans le chargeur. Voir la page 8
- 6 Enlever la culasse. Voir la page 5
- 7 Regarder dans le canon depuis la chambre et vers la bouche. Voir la page 1

II. COMMENT EXTRAIRE UN OBJET SE TROUVANT À L'INTÉRIEUR DU CANON

- 1 Prendre une baguette de la taille appropriée.
- 2 Pousser la baguette à l'intérieur du canon à partir de la chambre jusqu'à ce qu'elle ressorte par la bouche.
- 3 Si un objet s'avère difficile à extraire du canon en le poussant à l'aide d'une baguette, retourner l'arme en usine ou à un ARMURIER AGREE PAR REMINGTON.

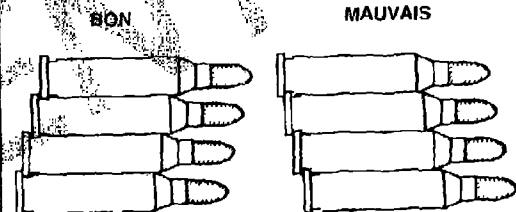
ATTENTION DANGER: NE JAMAIS essayer d'extraire un objet du canon en chargeant une cartouche dans l'arme et en faisant feu. Il y aurait danger d'explosion du canon ou de la cartouche et risque de blessures graves.

III. POUR NETTOYER LE CANON, RESPECTER LES INSTRUCTIONS DE LA PAGE 10

Avant de charger l'arme à feu, assurez-vous que l'intérieur du canon est exempt d'impuretés et autres obstructions.

REMARQUE SPECIALE
INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT DES CARTOUCHES 220 SWIFT

A la différence des autres cartouches chargées dans la carabine Modèle 700 la 220 SWIFT est une cartouche à demi-bourrelet. De ce fait, pour assurer une bonne alimentation, veillez à ce que le bourrelet de la cartouche supérieure soit toujours en avant de celui de la cartouche inférieure.



COMMENT CHARGER L'ARME A FEU

Il existe trois types de carabines Modèle 700. L'une avec une PORTIERE DE MAGASIN, une autre sans PORTIERE DE MAGASIN et une autre munie d'un CHARGEUR AMOVIBLE.

I. POUR CHARGER UNE SEULE CARTOUCHE

- 1 Diriger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position « S »
- 3 Lever le levier de culasse
- 4 Tirer le levier de culasse à fond vers l'arrière.
- 5 Introduire une cartouche du bon calibre sur le plateau de chargeur ou dans la chambre. Voir la figure 6.
- 6 Repousser le levier d'armement vers l'avant, puis l'appuyer vers le bas pour verrouiller la cartouche dans la chambre.

L'ARME A FEU EST DESORMAIS CHARGÉE

- 7 Pour pouvoir tirer, mettre la sécurité sur la position « F »

L'ARME A FEU EST DESORMAIS PRÊTE A TIRER

II. COMMENT CHARGER LA CHAMBRE ET LE MAGASIN

- 1 Diriger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position « S »
- 3 Lever le levier de culasse
- 4 Tirer le levier de culasse à fond vers l'arrière
- 5 Introduire 4 cartouches du bon calibre (une à la fois) dans le magasin. Si l'arme à feu est un magnum on ne peut introduire que 3 cartouches. Si l'arme à feu est de calibre 17, 222 ou 223 le magasin peut recevoir 5 cartouches. Maintenez les cartouches dirigées vers la chambre. Voir la figure 6.

- 6 Mettre une cartouche dans la chambre
- 7 Avec vos doigts, appuyez sur les cartouches pour les enfoncer à fond dans le magasin. Repousser la culasse lentement vers l'avant, de façon qu'elle passe au-dessus des cartouches du magasin.
- 8 Appuyer le levier d'armement vers le bas.

LA CHAMBRE ET LE MAGASIN SONT COMPLÈTEMENT CHARGÉS

- 9 Pour pouvoir tirer, mettre la sécurité sur la position « F »

L'ARME A FEU EST DESORMAIS PRÊTE A TIRER

ATTENTION DANGER TOUJOURS vérifier que le calibre des cartouches est correct avant de charger l'arme.

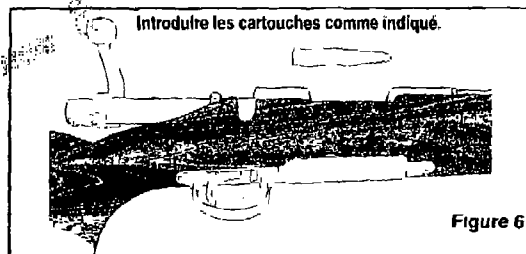


Figure 6

ET35788

**Autre méthode de chargement de la chambre et du magasin
(pour les carabines Modèle 700 équipées d'un chargeur
amovible)**

- 1 Diriger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position " S "
- 3 Lever le levier de culasse
- 4 Tirer le levier de culasse à fond vers l'arrière
- 5 Appuyer simultanément (vers l'intérieur) sur les deux loquets du chargeur et extraire ce dernier de l'arme. Voir la figure 7
- 6 Introduire 4 cartouches du bon calibre (une à la fois) dans le chargeur, vers l'arrière de ce dernier. Si l'arme est un magnum, on ne peut introduire que 3 cartouches. Maintenez les cartouches dirigées vers la chambre. Voir la figure 7
- 7 Introduire le chargeur dans l'ouverture du pontet et enfoncez-le jusqu'à ce que les deux loquets soient complètement encliquetés

LE MAGASIN EST COMPLÈTEMENT CHARGÉ

- 8 Mettez une cartouche du bon calibre dans la chambre. Voir la figure 6
- 9 Avec vos doigts, appuyez sur les cartouches pour les enfoncer à fond dans le magasin. Repoussez la culasse lentement vers l'avant, de façon qu'elle passe au-dessus des cartouches du magasin
- 10 Appuyer le levier d'armement vers le bas pour verrouiller la cartouche dans la chambre

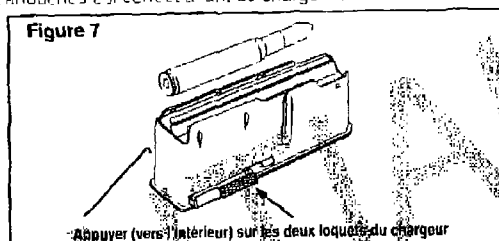
LA CHAMBRE ET LE MAGASIN SONT COMPLÈTEMENT CHARGÉS

- 11 Pour pouvoir tirer, mettre la sécurité sur la position " F "

L'ARME À FEU EST PRÊTE À TIRER

ATTENTION DANGER TOUJOURS vérifier que le calibre des cartouches est correct avant de charger l'arme

Figure 7



COMMENT DECHARGER L'ARME

Il existe trois types de carabines Modèle 700. L'une avec une PORTIERE DE MAGASIN, une autre sans PORTIERE DE MAGASIN et une autre munie d'un CHARGEUR AMOVIBLE

INSTRUCTIONS POUR LES MODELES MUNIS D'UNE PORTIERE DE MAGASIN .

- 1 Diriger l'arme à feu dans une direction sans danger
- 2 Mettre la sécurité sur la position " S "
- 3 Lever le levier de culasse
- 4 Mettre une main au-dessus de la fenêtre d'éjection
- 5 Tirer lentement le levier d'armement vers l'arrière à l'aide de l'autre main pour pouvoir extraire la cartouche de la chambre
- 6 Saisissez la cartouche et extraitez-la de l'arme
- 7 Mettez une main sous la portière de magasin

- 8 Appuyez sur le verrou de portière pour ouvrir celle-ci. Voir la figure 8. Le ressort d'apport et le plateau de chargeur vont tomber du magasin.

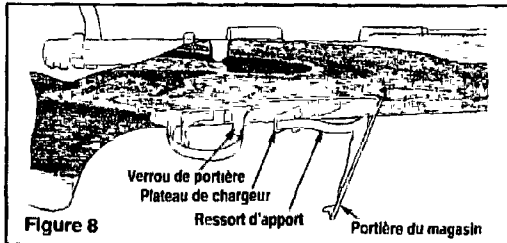


Figure 8

- 9 Enlever les cartouches relâchées.
10 Appuyer sur le transporteur de chargeur puis fermer la plaque d'appui.

ATTENTION DANGER - Vérifiez qu'il ne reste de cartouche ni dans la chambre ni dans le magasin.

INSTRUCTIONS POUR LES MODELES NON MUNIS D'UNE PORTIERE DE MAGASIN

- 1 Exécuter les étapes 1 à 6 ci-dessus.
- 2 Maintenez la bouche dirigée dans une direction sans danger. Appuyez lentement sur le levier d'armement pour faire sortir une cartouche du magasin. **ATTENTION** - Si le levier est trop poussé, la cartouche risque de s'enfoncer dans la chambre. Voir le Nota ci-dessous.
- 3 Tirer à fond sur le levier d'armement et extraire la cartouche de la fenêtre d'éjection.
- 4 Répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que le magasin soit complètement vide.

ATTENTION DANGER - Vérifiez qu'il ne reste de cartouche ni dans la chambre ni dans le magasin.

NOTA : Si la culasse est poussée à fond vers l'avant, l'arme peut tirer. Normalement, le fait d'actionner la culasse vers l'arrière fait sortir les cartouches de la chambre. Toutefois, si la cartouche reste dans la chambre, diriger l'arme dans une direction sans danger, actionner la culasse à fond vers l'avant et abaisser le levier pour la culasse. Ensuite, répéter les étapes 1 à 4 ci-dessus.

INSTRUCTIONS POUR LES MODELES MUNIS D'UN CHARGEUR AMOVIBLE

- 1 Diriger l'arme à feu dans une direction sans danger.
- 2 Mettez la sécurité sur la position « S ».
- 3 Lever le levier de culasse.
- 4 Mettre une main au dessus de la fenêtre d'éjection.
- 5 Tourner lentement le levier d'armement vers l'arrière à l'aide de l'autre main pour pouvoir extraire la cartouche de la chambre.
- 6 Appuyer simultanément (vers l'intérieur) sur les deux loquets du chargeur et extraire ce dernier de l'arme. Voir la figure 7.
- 7 Extraire les cartouches du chargeur.
- 8 émettre le chargeur en place.

ATTENTION DANGER - Vérifiez qu'il ne reste de cartouche ni dans la chambre ni dans le chargeur.

83

ET35790

COMMENT REGLER LE DISPOSITIF DE VISEE



Tous les modèles munis d'une hausse et d'un guidon sont réglés en usine pour toucher une cible à 90 m

RÉGLAGE DE LA HAUSSE :

Déplacer la hausse dans le sens désiré pour mettre la balle dans la cible.

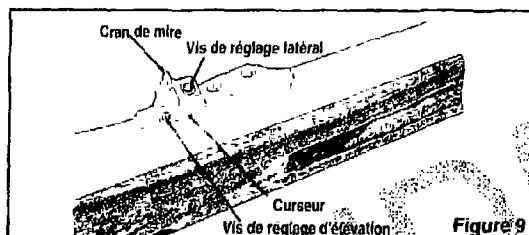


Figure 9

NOTA On trouvera des éléments de balistique et de trajectoires dans le catalogue REMINGTON

LUNETTE DE VISEE

Le dessus de la boîte de culasse est muni de trous prévus pour la pose d'une lunette de visée

POSITION SUR LA CIBLE	REGLAGES
Les balles touchent au-dessus du centre	a Desserrer la vis de réglage de hausse b Déplacer la hausse vers l'arrière c Resserrer la vis de réglage de hausse
Les balles touchent au-dessous du centre	a Desserrer la vis de réglage de hausse b Déplacer la hausse vers l'avant c Resserrer la vis de réglage de hausse
Les balles touchent à gauche du centre	a Desserrer la vis de réglage latéral b Déplacer le cran de mire vers la droite c Resserrer la vis de réglage latéral
Les balles touchent à droite du centre	a Desserrer la vis de réglage latéral b Déplacer le cran de mire vers la gauche c Resserrer la vis de réglage latéral

GRAISSAGE ET ENTRETIEN



GRAISSAGE Il importe de systématiquement éviter de trop graisser la carabine. Une fine pellicule d'huile Rem™ aide à éviter la rouille. Voir le NOTA ci-dessous.

Avant de ranger votre arme, il est important de la nettoyer et de la graisser avec soin. On appliquera ensuite de temps à autre une fine couche d'huile Rem™ sur les surfaces extérieures.

Avant de réutiliser votre arme, on devra obligatoirement éliminer toute huile se trouvant sur les parois de la chambre et de l'âme du canon, qui devront être parfaitement secs.

NOTA : Vous trouverez chez votre armurier l'huile spéciale Rem™ contenant du Teflon® spécial. S'il n'en dispose pas, demandez-lui de passer commande d'huile Rem™ auprès de son fournisseur.

COMMENT NETTOYER LE CANON :

ATTENTION DANGER : Vérifiez qu'il ne reste de cartouche ni dans la chambre ni dans le chargeur.

- 1 Employez les outils d'un nécessaire de nettoyage de bonne qualité. Pour toutes recommandations, demandez conseil auprès de votre distributeur Remington.

- 2 Déposez la culasse. Voir les instructions page 5.
- 3 Choisissez un écouvillon de taille convenable et fixez-le à la baguette de nettoyage.
- 4 Trempez l'écouvillon dans le solvant de nettoyage.

NOTA : Pendant le nettoyage, le canon devra être en position horizontale, la fenêtre d'éjection vers le dessous. Le canon doit obligatoirement être nettoyé à partir de la chambre vers la bouche.

- 5 Enfoncez plusieurs fois la baguette dans le canon.
- 6 Détachez l'écouvillon de la baguette, fixez à celle-ci un coussinet et enfoncez celui-ci dans le canon.
- 7 Répétez l'opération plusieurs fois, en changeant le coussinet chaque fois jusqu'à ce qu'il ressorte propre.
- 8 Faites passer dans toute la longueur du canon un coussinet imbibé d'huile Rem™.
- 9 Faites passer dans le canon un coussinet propre pour éliminer l'huile en excès.
- 10 À l'aide d'un chiffon doux propre, appliquez une fine couche d'huile Rem™ sur l'extérieur du canon.
- 11 Après le canon, nettoyez la boîte de culasse et le mécanisme de détente.

ATTENTION DANGER : une arme à feu doit être contrôlée régulièrement par un armurier agréé par Remington afin de s'assurer de son bon état et du remplacement de toute pièce usée ou en mauvais état.

COMMENT NETTOYER LA BOITE DE CULASSE ET LE MECANISME DE DETENTE

- 1 Mettez la sécurité sur la position "S"
- 2 Eposez la culasse. Voir les instructions page 5
- 3 Mettez la carabine la crosse en l'air
- 4 Enlevez les vis du pontet. Voir la figure 10

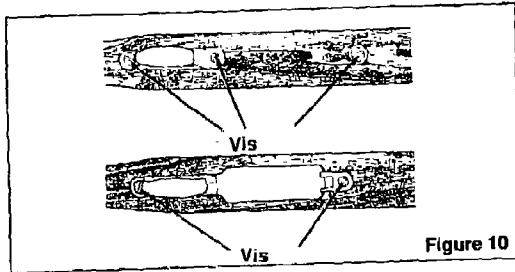


Figure 10

- 5 Extraire la crosse de l'ensemble culasse/détente

UNIQUEMENT POUR LES MODELES NON MUNIS D'UNE PORTIERE DE MAGASIN :

Deposez le ressort d'apport et le plateau de chargeur de la culasse.

NOTA On nettoiera l'ensemble culasse/détente assemble à l'aide d'huile Rem™

- 6 Pulvérisez de l'huile Rem™ sur la culasse et les 4 points du mécanisme de détente. Voir la figure 11. Laissez l'huile agir pendant 15 minutes. Pulvérisez de nouveau pour nettoyer les pièces. Secouez l'ensemble pour éliminer l'huile en excès.

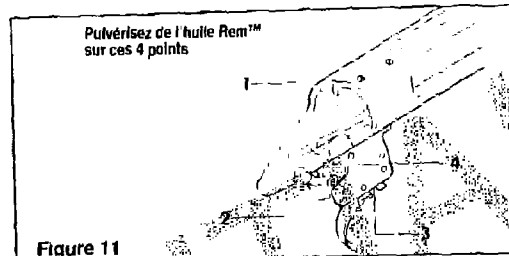


Figure 11

ATTENTION DANGER : L'emploi excessif d'une huile non préconisée est susceptible d'entraîner de graves incidents de fonctionnement, en particulier des tirs accidentels.

REMONTAGE DES MODELES NON MUNIS D'UNE PORTIERE DE MAGASIN :

- 1 Remettez le plateau de chargeur et le ressort d'apport dans le magasin.
- 2 Remettez la crosse sur l'ensemble culasse/détente.
- 3 Remettez les vis du pontet et serrez-les.

ATTENTION DANGER : Avant de remonter la culasse, assurez-vous que le canon est exempt d'obstructions.

4 Remontez la culasse. Voir les instructions page 5

COMMENT REMONTER LES MODELES MUNIS D'UNE PORTIERE DE MAGASIN :

Enfonchez le chargeur a fond dans la culasse

MODELES MUNIS D'UNE PORTIERE DE MAGASIN OU D'UN CHARGEUR AMOVIBLE :

- 1 Montez le pontet sur la crosse.
- 2 Remettez la crosse sur l'ensemble culasse/detente
- 3 Remettez les vis du pontet et serrez-les
- 4 Fermez la portiere de magasin ou remontez le chargeur

ATTENTION DANGER : Avant de remonter la culasse, assurez vous que le canon est exempt d'obstructions

5 Remontez la culasse. Voir les instructions page 5

ATTENTION DANGER : Apres le nettoyage du mecanisme de detente, vérifiez l'absence de cartouches dans l'échappement et dans le magasin. Mettez la sécurité sur « F ». Fermez la culasse énergiquement. Le percuteur doit obligatoirement tester l'arme. Pour le vérifier appuyez sur la queue de detente. Le percuteur doit avancer. Répéter ce test un minimum de 10 fois. Si le percuteur ne reste pas en position armée apres avoir fermé la culasse énergiquement, faites réviser l'arme par un ARMURIER AGREE PAR REMINGTON

FREQUENCE DES NETTOYAGES

- 1 Avant et apres tout rangement prolonge
- 2 Chaque fois que la carabine aura été soumise a des conditions difficiles (tir sous la pluie, la neige, en bord de mer, etc.)
- 3 Chaque fois que la carabine aura été exposée a de l'eau sale (chute dans la boue, passée par terre à l'ennemi, etc.)

NOTA : Bien que l'huile Model 700 Stagless Synthetic Rifle se étudie et produite pour assurer une meilleure résistance a corrosion, sous un entretien soigné, assurera le bon état et le bon aspect de votre arme. Apres un emploi intensif, il se peut toutefois que l'huile du revêtement protecteur de certaines pieces si insuffisant pour résister a la corrosion. Il sera alors nécessaire de remplacer les pieces concernées pour rétablir l'intégrité de résistance a la corrosion

ATTENTION DANGER : Apres chaque utilisation de l'arme, appliquez les instructions de graissage et d'entretien du présent livret. Si l'arme a été submergée, elle doit obligatoirement être nettoyée et graissée soigneusement le plus tôt possible. Si elle a tombée dans de l'eau de mer, en rincer soigneusement toutes les pieces a l'eau douce, avant de les sécher, puis de nettoyer et graisser l'arme. Si l'arme ne fonctionne pas bien, faites la réparer par un armurier compétent avant tout emploi. A défaut, il y aura risque de mauvais fonctionnement susceptible d'entraîner de blessures

COMMENT NETTOYER LA CULASSE**COMMENT DEMONTER LA CULASSE :**

- 1 Déposez la culasse de la carabine. Voir les instructions page 5
- 2 Appuyez l'épaule du percuteur sur un bord métallique, puis tirez sur la culasse pour la séparer du percuteur. Mettez une pièce de monnaie dans la fente située près du bord arrière du percuteur. Voir la figure 12
- 3 Tout en maintenant la culasse, faites tourner le culot de culasse en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à pouvoir extraire le percuteur équipé

ATTENTION Le percuteur équipé devra obligatoirement être nettoyé comme une seule pièce, sans démontage

- 4 Nettoyez toutes les pièces avec du solvant de nettoyage, puis séchez-les à l'aide d'un chiffon propre
- 5 Appliquez une fine couche d'huile Rem™

MONTAGE

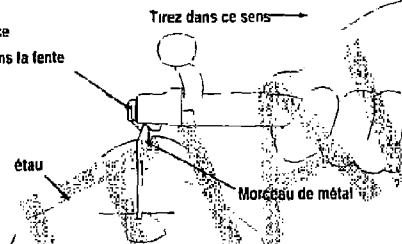
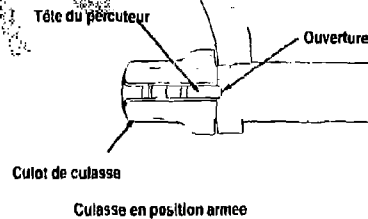
- 1 Remettez le percuteur équipé dans l'arrière de la culasse
- 2 Serrer le culot de culasse à la main dans la culasse
- 3 Levez la pièce de monnaie de la fente arrière du percuteur
- 4 Faites tourner le culot de culasse jusqu'à ce que la tête du percuteur entre dans la petite ouverture de l'épaule arrière de la culasse. La culasse est maintenant armée. Voir la figure 13

NOTA La culasse doit obligatoirement être armée pour pouvoir être remise en place

- 5 Remettez la culasse dans la carabine. Voir les instructions page 5

Figure 12

Mettre une pièce de monnaie dans la fente

**Figure 13**

COMMENT PASSER COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE ET FAIRE EFFECTUER DES REPARATIONS

COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE ET FAIRE EFFECTUER DES REPARATIONS

Vous pouvez vous procurer les pieces de rechange figurant a la liste de pieces detachees aupres d'un revendeur agree Remington dont une liste est incluse avec votre carabine

Si la liste des revendeurs agrees manque, faites une demande du document intitule «Remington Authorized Gunsmiths» a l'adresse suivante

**Customer Service Division
Remington Arms Company, Inc
Ilion, New York 13357-1888
United States of America**

ou par telecopie au (USA) 315-895-3659

Toute correspondance adressee a un revendeur agree Remington doit obligatoirement comporter le modele et le numero de serie de votre carabine, son calibre ainsi que le nom de la piece desiree telle qu'elle apparait a la liste de pieces de rechange ci-dessous. Votre revendeur agree Remington pourra vous faire part de leur prix, des frais de reparation (main d'oeuvre), ainsi que des frais d'expédition, d'assurance et taxes applicables.

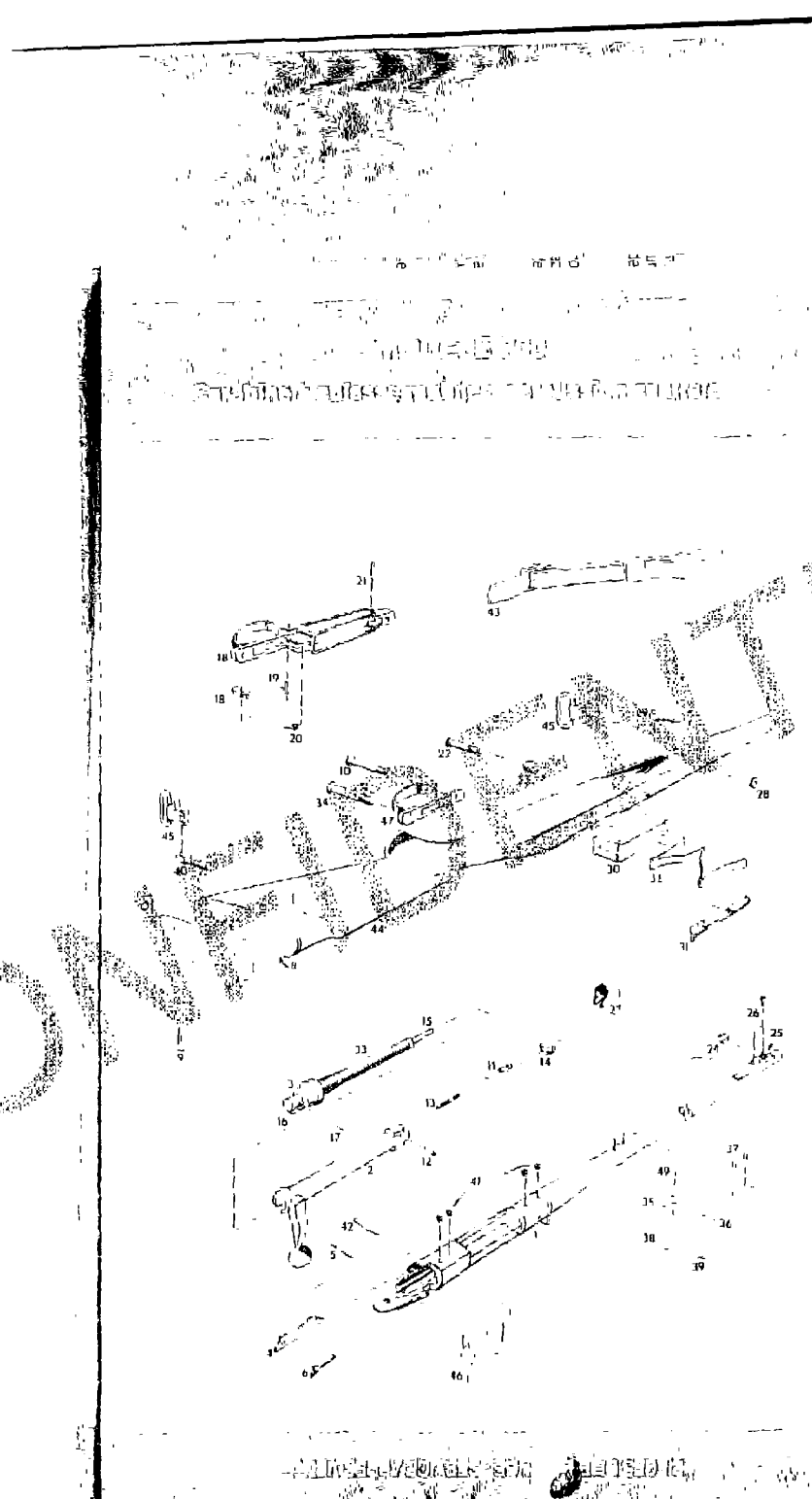
Entretien .

Pour toute intervention d'entretien sur votre carabine Remington adressez-vous a un revendeur agree Remington pour la faire. Pour votre securite et celle d'autrui, ne faites effectuer l'entretien de votre carabine que chez un revendeur agree Remington.

Tout envoi de votre carabine devra comporter son modele, numero de serie et calibre, ainsi qu'une description du probleme. N'oubliez pas de mentionner vos nom et adresse, code postal et numero telephone et de telecopier le cas echeant.

Joignez les renseignements ci-dessus dans une enveloppe l'intérieur de l'emballage d'expédition qui devra être conforme aux instructions de votre revendeur agree Remington.

Pour votre securite et celle d'autrui, veuillez à bien décharger votre carabine et NE METTEZ JAMAIS de munitions dans un envoi.



CONFIDENTIAL 83

ET35797

Liste de pièces de rechanges de la carabine Modèle 700

Pièces soumises à modification sans p
FOB Ilion (État de New York, États-Un)

Repere	Nom de la piece	Repere	Nom de la piece
	NOTA La liste ci-dessous s'applique à la carabine Calibre 30-06 de base Consulter l'éclaté pour la bonne dénomination des pieces	29	Vis d'anneau grenadiere avant
1	Canon équipé		Capuchon, qualité BDL (non représenté)
2	Culasse équipée	30	Entretoise de capuchon (non représenté)
3	Culot de culasse	30a	Magasin (qualité ADL)
4	Butée de culasse (non disponible en rechange)		Magasin équipé (BDL)
5	Axe de butée de culasse (non disponible en rechange)		(chargeur amovible non représenté)
6	Ressort de butée de culasse (non disponible en rechange)		Magasin (qualité BDL) (non représenté)
7	Cadre de plaque de couche (nouveau style non représenté)	31	Plateau de chargeur, BDL
	Plaque de couche (nouveau style non représenté)		Plateau de chargeur, ADL
8	Entretoise de Plaque de couche (qualité BDL)		Vis de magasin (qualité ADL)
9	Vis de plaque de couche	32	Ressort d'apport (qualité ADL)
10	Vis centrale de pontet (qualité ADL)		Ressort d'apport (qualité BDL)
11	Ejecteur	33	Ressort du percuteur
12	Axe d'éjecteur	34	Vis arrière de pontet
13	Ressort d'éjecteur	35	Cran de mire
14	Extracteur		Hausse équipée
16	Percuteur équipé		Embase de hausse
17	Goupille transversale de percuteur	37	Vis de fixation d'embase de hausse (2)
18	Verrou de portière de magasin (qualité BDL)	38	Curseur
19	Axe de verrou de portière de magasin (qualité BDL)	39	Vis de réglage de hausse
20	Ressort de verrou de portière de magasin (qualité BDL)	40	Axe arrière
21	Axe de portière de magasin (qualité BDL)	41	Vis de boîte de culasse
22	Vis avant du pontet (BDL)	42	Goupille de gâchette (non disponible en rechange)
23	Bague de vis avant du pontet (qualité ADL)	44	Crosse équipée (qualité ADL)
24	Guidon		Crosse équipée (qualité BDL)
	Guidon (bas)	46	Mecanisme de détente (non disponible en rechange)
25	Embase de guidon (BDL)	47	Pontet (qualité ADL)
26	Vis d'embase de guidon	48	Pontet équipé (qualité BDL)
27	Couvre-guidon		Pontet (chargeur amovible non représenté)
		49	Vis de réglage latéral

IDENTICAL

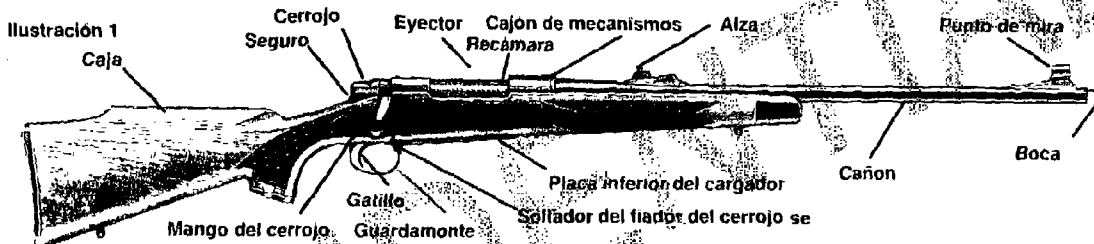
ET35799

RIFLE DE PERCUSION CENTRAL MODELO 700

¡Felicidades por su elección de un Remington!

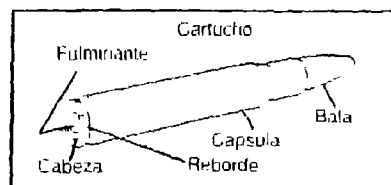
Con el cuidado adecuado, este rifle le proporcionará muchos años de uso confiable y placentero.

Se recomienda utilizar municiones Remington a fin de obtener resultados óptimos - en las pruebas de fábrica del rifle se utiliza este tipo de munición a fin conformarse con las normas más exigentes de funcionamiento y desempeño.



Esta ilustración muestra las principales piezas del RIFLE DE CERROJO REMINGTON MODELO 700. La ilustración facilitará la comprensión de las instrucciones en este manual.

Ilustración 2
Munición



Esta ilustración muestra las partes de la munición.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

LEA ESTAS REGLAS DE SEGURIDAD BASICA. Aprenda a manejar el arma de manera segura. Emplear el arma sin haber leído, comprendido ni obedecido estas reglas de seguridad conlleva riesgos de graves lesiones corporales. Solo usted puede evitar los accidentes.



CONOZCA SU ARMA. Para utilizar el arma correcta y seguramente, lea y obedezca las instrucciones en el folleto adjunto de seguridad en el uso de armas de fuego y en este manual de instrucciones. Pueden obtenerse ejemplares gratis solicitandolos a Remington Arms Company Inc.



TRATE TODA ARMA DE FUEGO COMO SI ESTUVIESE CARGADA. No dependa del seguro. Operela de la manera indicada en este manual. Incluso con el seguro engranado, el arma puede dispararse si se maneja sin cuidado. Es posible que el seguro no este bien engranado, que su mecanismo interno este alterado, desactivado o averiado, o que el seguro se haya desengranado al manejar el arma sin cuidado.



NUNCA REALICE AJUSTES. Nunca cambie ni modifique ninguna pieza de un arma de fuego. Utilice solo piezas REMINGTON. Nunca efectúe ajustes en el gatillo ni cambie la forma ni el tamaño del fiador, muesca del fiador, u otras piezas.

PROTEJASE A SI MISMO. Al disparar proteja sus ojos con lentes, lentes de tiro o gafas de sol. Al disparar al blanco o tiro al blanco, proteja sus oídos con tapones o tapaores. El oído puede sufrir daños permanentes con la exposición repetida a las detonaciones de los disparos. En el inusual caso que la caja se rompiera o fallara el arma, puede sufrir daños al oído o la vista. Nunca dispare luego de beber bebidas alcohólicas o tomar medicamentos.

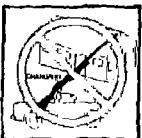
CUIDE SU ARMA DE FUEGO. Mantenga el cañon limpio y sin obstrucciones. Limpie y haga revisar el arma periódicamente para asegurar que sus mecanismos funcionan correctamente. Es peligroso utilizar el arma con piezas desgastadas, dañadas o faltantes.

VIGILE LA BOCA DEL CAÑON. Siempre mantenga el arma apuntada en una direccion que no represente peligro.

REGLAS DE SEGURIDAD



ALCANCE ENTRE
800 METROS
Y 8 KILOMETROS



NUNCA UTILICE LA MUNICION INDEBIDA. Utilice unicamente municiones del calibre exacto o que correspondan a las marcas de calibre o diametro del arma. Es peligroso cargar manualmente los cartuchos de manera descuidada o incorrecta. Cartuchos mal cargados pueden hacer explotar el cañon o la recamara de cualquier arma de fuego de mano, resultando en graves lesiones corporales.

CARGUE EL ARMA SIN PELIGRO. Nunca cargue un arma de fuego hasta encontrarse en un lugar donde pueda disparar sin peligro y este listo para disparar.

CONOZCA SU BLANCO. Antes de tirar del gatillo asegurese que puede ver claramente tanto el blanco como la trayectoria de la bala, plomo o perdigon mas alla del blanco. Nunca dispare contra agua, piedras ni superficies duras. Las balas podrian rebotar y causar heridas.

CONOZCA EL ALCANCE DE SU ARMA. Los perdigones de escopeta pueden viajar hasta 460 metros y los plomos pueden tener un alcance de 800 metros. Las balas de percusion angular llegan a mas de 2 1/2 kilometros. Las balas de percusion central alcanzan hasta 8 kilometros.

SI EL ARMA NO DISPARA. Apuntela en una direccion sin peligro y descarguela con cuidado para no exponerse a la recamara. Si el arma dispara pero la detonacion o el retroceso pareciera debil, descarguela y compruebe que el cañon no se encuentre obstruido.

DESCARGUE EL ARMA CUANDO NO ESTE DISPARANDO. Nunca lleve ni guarde un arma cargada en un edificio o vehiculo. Descargue el arma antes de cruzar, subir o bajar cualquier obstaculo que pueda impedir el control total del arma, como arboles caidos, cercas, troncos de arboles o zonas resbalosas.

GUARDE EL ARMA EN UN LUGAR SEGURO. Mantenga las armas de fuego y municiones fuera del alcance de los niños. Guarde las armas descargadas y las municiones bajo llave y en lugares separados.

ADVERTENCIA. Tanto la descarga de armas de fuego como su limpieza y el manejo de municiones en lugares mal ventilados, implica un riesgo de exposicion al plomo, el cual es una sustancia que causa defectos de nacimiento, danos reproductivos y otras lesiones corporales graves. Mantenga siempre una buena ventilacion. Lave bien las manos luego de estas actividades.

PIEZAS IMPORTANTES DEL ARMA

EL SEGURO

En condiciones normales de empleo y cuando se encuentra correctamente engranado y en buen estado de funcionamiento, el seguro protege contra la descarga accidental o involuntaria del arma.

Para engranar el seguro, coloquelo en la posición "S". Ver la Figura 3.

Durante el manejo, carga y descarga del arma, mantenga siempre el seguro en la posición "S".

Cuando este listo para disparar, coloque el seguro en la posición "F" para desengranarlo. Vea la Figura 4.

No toque el gatillo mientras mueve el seguro.

Nunca tire del gatillo cuando el seguro se encuentre en la posición "S".

ADVERTENCIA: El arma disparará si se tira del gatillo mientras el seguro está en la posición "F".

Incluso con el seguro en la posición "S", el arma puede dispararse si se maneja sin cuidado. Por favor, lea las Reglas de Seguridad en la página 2.

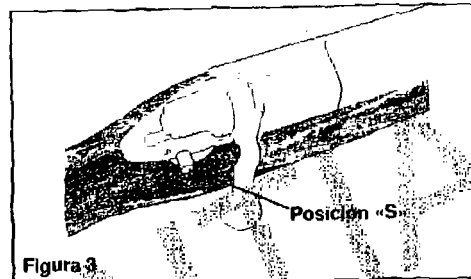


Figura 3

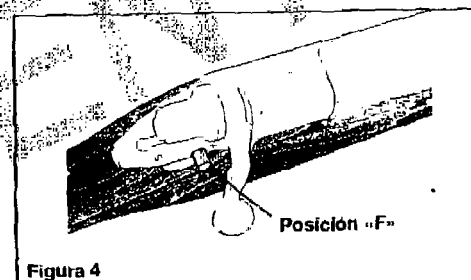


Figura 4

EL CERROJO



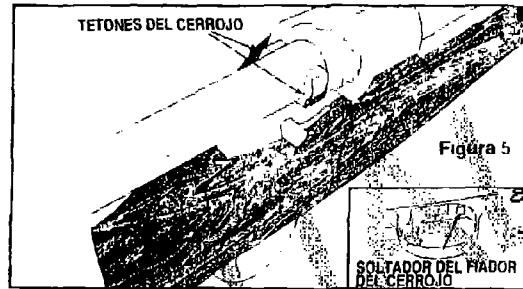
El cerrojo fija el cartucho en la recámara

INSTALACION DEL CERROJO

- 1 Apunte el arma en una direccion sin peligro
- 2 Coloque el seguro en la posicion «S»
- 3 Alinee los tetones del cerrojo con el cajon de mecanismos. Vea la Figura 5
- 4 Deslice el cerrojo dentro del cajon de mecanismos empujando hasta el fondo
- 5 Para cerrar el cerrojo empuje el mango del cerrojo hacia abajo

PARA DESARMAR EL CERROJO

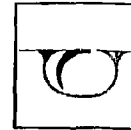
- 1 Apunte el arma en una direccion sin peligro
- 2 Ponga el seguro en la posicion «S»
- 3 Mantenga su dedo alejado del gatillo mientras mueve el seguro
- 4 Levante el mango del cerrojo
- 5 Tire del mango del cerrojo totalmente hacia atras. Vea la Figura 5
- 6 Oprima el soltador del fiador del cerrojo. Vea la Figura 5
- 7 Mientras empuja el soltador del fiador del cerrojo, retire el cerrojo del arma



EL GATILLO

El arma se dispara al apretar el gatillo.

El gatillo viene regulado de fabrica



Cualquier ajuste del gatillo debe efectuarse en la fabrica o con un ARMERO RECOMENDADO POR REMINGTON

ADVERTENCIA: NUNCA desarme el mecanismo del gatillo ni haga ajustes al gatillo ni al mecanismo del gatillo

ADVERTENCIA: NUNCA coloque su dedo en el gatillo si no tiene intencion de disparar el arma

EL CAÑON

El interior del cañon debe estar siempre limpio y libre de obstrucciones

I INSPECCION DEL INTERIOR DEL CAÑON

- 1 Apunte el arma en una direccion sin peligro
- 2 Coloque el seguro en la posicion «S»
- 3 Levante el mango del cerrojo
- 4 Corra el cerrojo completamente hacia atras
- 5 Retire la munición de la recamara y el cargador. Vea la página 8
- 6 Retire el cerrojo. Vea la pagina 5
- 7 Mire por el interior del cañon desde la recamara hasta la boca. Vea la Figura 1

II. EXTRACCION DE OBJETOS DEL INTERIOR DEL CAÑON:

- 1 Emplee la baqueta del tamaño correcto
- 2 Introduzca la baqueta desde el extremo de la recamara pasándola por todo el cañon hasta que salga por la boca
- 3 Si no se puede sacar facilmente un objeto del cañon con la baqueta, envíe el arma a la fabrica o donde un ARMERO RECOMENDADO POR REMINGTON

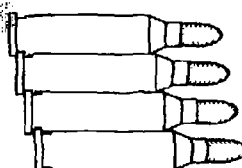
ADVERTENCIA: NUNCA trate de sacar un objeto del cañon cargando otro cartucho y disparando. Esto puede causar graves lesiones corporales al explotar el cañon o romperse el casquillo de un cartucho

III. PARA LIMPIAR EL CAÑON SIGA LAS INSTRUCCIONES EN LA PAGINA 10.

Antes de cargar el arma compruebe que el interior del cañon se encuentre libre de suciedad u otras obstrucciones

AVISO ESPECIAL
INSTRUCCIONES DE CARGA DEL CARTUCHO
SWIFT 220 EN EL MODELO 700

A diferencia de otro tipo de cartuchos aceptados en la recamara del Modelo 700, el cartucho SWIFT 220 es un cartucho semibreteado. En consecuencia, para asegurar una alimentacion correcta, compruebe que el reborde del cartucho superior se encuentre por delante del reborde del cartucho mas abajo.

CORRECTO**INCORRECTO**

CARGA DEL ARMA

Existen tres tipos de rifles Modelo 700: uno con PLACA INFERIOR de cargador, otro sin PLACA INFERIOR y otro con CAJA DE CARGADOR DESMONTABLE.

I. CARGA DE UN SOLO CARTUCHO:

1. Apunte el arma en una dirección sin peligro.
2. Coloque el seguro en la posición «S».
3. Levante el mango del cerrojo.
4. Tire completamente hacia atrás el mango del cerrojo.
5. Coloque un cartucho del calibre correcto en el seguidor del cargador o en la recámara. Vea la Figura 6.
6. Corra el mango del cerrojo hacia adelante y empújelo luego hacia abajo para fijar el cartucho en la recámara.

EL ARMA SE ENCUENTRA AHORA CARGADA.

7. Para disparar el arma coloque el seguro en la posición «F».

EL ARMA ESTA LISTA PARA SER DISPARADA.

II. CARGA DE LA RECÁMARA Y DEL CARGADOR

1. Apunte el arma en una dirección sin peligro.
2. Coloque el seguro en la posición «S».
3. Levante el mango del cerrojo.
4. Tire completamente hacia atrás el mango del cerrojo.
5. Introduzca en el cargador cuatro cartuchos del calibre correcto, uno a la vez. Si el cargador es magnum, solo podrá cargar tres cartuchos. Si el arma es de calibre 17, 222 o 223, el cargador tiene capacidad para cinco cartuchos. Vea la Figura 6.

6. Coloque un cartucho en la recámara.
7. Emplee los dedos para empujar los cartuchos en el cargador completamente hacia abajo. Empuje lentamente hacia adelante el mecanismo del cerrojo de manera que el cerrojo se deslice encima de los cartuchos en el cargador.
8. Empuje hacia abajo el mango del cerrojo.

LA RECÁMARA Y EL CARGADOR ESTAN AHORA COMPLETAMENTE CARGADOS.

9. Para disparar el arma coloque el seguro en la posición «F».

EL ARMA ESTA LISTA PARA SER DISPARADA.

ADVERTENCIA: Antes de cargar el arma verifique siempre el cartucho sea del calibre correcto.



Figura 6

METODO ALTERNATIVO PARA CARGAR LA RECAMARA Y EL CARGADOR: (PARA EL MODELO 700 CON CAJA DE CARGADOR DESMONTABLE)

1. Apunte el arma en una direccion sin peligro
2. Coloque el seguro en la posicion «S»
3. Levante el mango del cerrojo.
4. Tire completamente hacia atras el mango del cerrojo
5. Oprima hacia dentro los dos sujetadores del cargador y retire del arma la caja del cargador. Vea la Figura 7
6. Coloque cuatro cartuchos del calibre correcto, uno despues del otro, en la caja del cargador, empujando los cartuchos hacia la parte posterior del cargador. Si el arma es magnum, sólo podra cargar tres cartuchos. Mantenga las balas alineadas hacia la recamara. Vea la Figura 7.
7. Coloque la caja del cargador en la abertura del guardamonte y empujela hasta que los dos sujetadores se enganchen en la posicion totalmente fija

EL CARGADOR ESTA AHORA COMPLETAMENTE CARGADO

8. Coloque un cartucho del calibre correcto en la recamara. Vea la Figura 6
9. Emplee los dedos para empujar los cartuchos completamente hacia abajo en la caja del cargador. Deslice lentamente hacia adelante el mecanismo del cerrojo de manera que el cerrojo se deslice por encima de los cartuchos en la caja del cargador
10. Empuje hacia abajo el mango del cerrojo para fijar el cartucho en la recamara

LA RECAMARA Y EL CARGADOR ESTAN AHORA COMPLETAMENTE CARGADOS

11. Para disparar el arma coloque el seguro en la posicion «F»

EL ARMA ESTA LISTA PARA DISPARAR

ADVERTENCIA: Antes de cargar el arma verifique siempre que el cartucho sea del calibre correcto

Figura 7



DESCARGA DEL ARMA

Existen tres tipos de rifles Modelo 700: uno con PLACA INFERIOR de cargador, otro sin PLACA INFERIOR y otro con CAJA DE CARGADOR DESMONTABLE

INSTRUCCIONES PARA LOS MODELOS CON UNA PLACA INFERIOR:

1. Apunte la boca del arma en direccion sin peligro
2. Coloque el seguro en la posicion «S»
3. Levante el mango del cerrojo
4. Coloque una mano sobre la parte superior de la salida del extractor
5. Con la otra mano, corra lentamente el mango del cerrojo hacia atras para sacar el cartucho de la recamara
6. Sostenga el cartucho y retirelo del arma
7. Coloque su mano bajo la placa inferior

CHARGE THE MAGAZINE

ET35807

- 8 Empuje el sujetador de la placa inferior a fin de liberarla. Vea la Figura 8. El resorte y seguidor del cargador se soltarán del cargador.

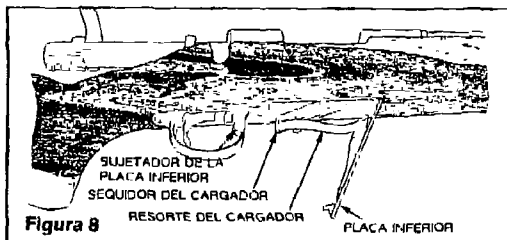


Figura 8

- 9 Retire los cartuchos sueltos.
10 Empuje hacia adentro el seguidor del cargador y cierre la placa inferior.

ADVERTENCIA Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse que no queden cartuchos en el arma.

INSTRUCCIONES PARA LOS MODELOS SIN UNA PLACA INFERIOR:

- 1 Repita los pasos 1 a 6 anteriores.
- 2 Mantenga la boca del cañón apuntada en una dirección sin peligro. Empuje lentamente hacia adelante el mango del cerrojo hasta que un cartucho se suelte del cargador.

PRECAUCION El cartucho puede deslizarse dentro de la recámara si se empuja el cerrojo demasiado hacia adelante. Vea la observación más abajo.

- 3 Tire completamente hacia atrás el mango del cerrojo y retire el cartucho de la salida de eyección.

- 4 Repita los pasos 2 y 3 hasta vaciar el cargador.

ADVERTENCIA Inspeccione la recámara y el cargador para asegurarse que no queden cartuchos en el arma.

OBSERVACION El arma puede dispararse si se empuja el cerrojo completamente hacia adelante y se introduce un cartucho en la recámara. Normalmente, los cartuchos saldrán de la recámara cuando se retira el cerrojo. Si el cartucho se queda en la recámara, apunte el rifle en una dirección sin peligro, corra el cerrojo completamente hacia adelante y empuje el mango hacia abajo para cerrar el cerrojo. Repita luego los pasos 1 a 4 anteriores.

INSTRUCCIONES PARA LOS MODELOS CON UNA CAJA DE CARGADOR DESMONTABLE:

- 1 Apunte el arma en una dirección sin peligro.
- 2 Coloque el seguro en la posición "S".
- 3 Levante el mango del cerrojo.
- 4 Coloque una mano sobre la parte superior de la salida del extractor.
- 5 Con la otra mano, corra lentamente el mango del cerrojo hacia atrás para sacar el cartucho de la recámara.
- 6 Oprima hacia adentro los dos sujetadores del cargador y retire del arma la caja del cargador. Vea la Figura 7.
- 7 Saque los cartuchos de la caja del cargador.
- 8 Instale la caja del cargador.

ADVERTENCIA Inspeccione la recámara y la caja del cargador para asegurarse que no queden cartuchos en el arma.

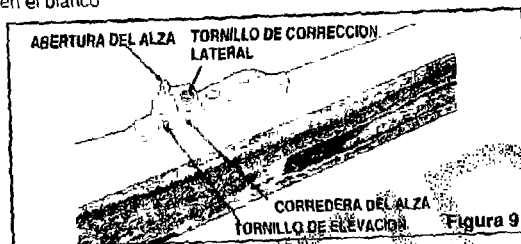
AJUSTE DE MIRAS



Todos los modelos con miras son ajustados en fabrica para un blanco a 90 metros

AJUSTE DEL ALZA:

Mueva el alza en la misma direccion que necesita mover la bala en el blanco



OBSERVACION: Para obtener mayor informacion sobre balística y trayectoria, vea el catálogo de REMINGTON

MIRAS TELESCOPICAS La parte superior del cajon de mecanismos tiene orificios para instalar miras telescópicas

POSICION EN EL BLANCO	AJUSTES
 La bala golpea encima del centro	a. Alinee el tornillo de elevacion en el alza b. Corra el alza hacia abajo(hacia atras) en la rampa c. Ajuste el tornillo de elevacion
 La bala golpea debajo del centro	a. Alinee el tornillo de elevacion en el alza b. Corra el alza hacia arriba(hacia adelante) en la rampa c. Ajuste el tornillo de elevacion
 La bala golpea a la izquierda	a. Alinee el tornillo de correccion lateral en el alza b. Corra hacia la derecha la abertura del alza c. Ajuste el tornillo de correccion lateral
 La bala golpea a la derecha	a. Alinee el tornillo de correccion lateral en el alza b. Corra hacia la izquierda la abertura del alza c. Ajuste el tornillo de correccion lateral

LUBRICACION Y MANTENIMIENTO

**LUBRICACION:**

Evite siempre el exceso de lubricación. Sólo se requiere una capa delgada de aceite Rem™ para prevenir la corrosión. Vea la Observación más abajo.

Antes de guardar el arma limpia y acétela completamente. Las superficies exteriores deben recibir una capa fina ocasional de aceite Rem™.

Antes de volver a utilizar el arma debe eliminarse el exceso de aceite. Limpie completamente la recámara y la superficie interior del cañón.

OBSERVACION: Tanto el aceite Rem™ de Remington como el lubricante húmedo Teflon® de DuPont pueden obtenerse donde se distribuye local. Si las existencias del distribuidor se han agotado, pídale que ordene aceite Rem™ del distribuidor de Remington.

LIMPIEZA DEL CAÑÓN:

ADVERTENCIA: Inspeccione la recámara y el cargador para comprobar que no queden cartuchos en el arma.

1. Emplee el equipo provisto en un juego de limpieza de buena calidad. Puede obtener sugerencias donde un armero autorizado de Remington.

2. Desmonte el cerrojo. Lea las instrucciones en la página 5.
3. Seleccione la escobilla de limpieza del calibre correcto e instálela en la baqueta.
4. Introduzca la escobilla de limpieza en el solvente de limpieza del arma.

OBSERVACION: Durante la limpieza, el cañón debe descansar horizontalmente con la salida de eyección hacia abajo. Limpie siempre el cañón desde el extremo de la recámara hasta la boca.

5. Corra la escobilla por el cañón varias veces.
6. Retire la escobilla de la baqueta, coloque la punta contra la estopa de limpieza y pásela por el interior del cañón.
7. Repita esto varias veces utilizando cada vez una nueva estopa de limpieza y hasta que salga limpia.
8. Pase por el cañón una estopa limpia saturada con aceite Rem™.
9. Pase por el cañón una estopa limpia y seca para eliminar el exceso de aceite.
10. Con una estopa limpia y suave, aplique una capa delgada de aceite Rem™ sobre la superficie exterior del cañón.
11. Después de limpiar el cañón, limpie el cajón de mecanismos y el mecanismo del gatillo.

ADVERTENCIA: Remington Arms Company, Inc. o un ARMERC RECOMENDADO POR REMINGTON debe revisar el arma periódicamente. De esta manera se garantiza una inspección correcta y el reemplazo de cualquier pieza desgastada o dañada.

LIMPIEZA DEL CAJON DE MECANISMOS Y MECANISMO DEL GATILLO

1. Coloque el seguro en la posición «S»
2. Desmonte el cerrojo. Lea las instrucciones en la página 5
3. Coloque el rifle con el gatillo hacia arriba
4. Retire los tornillos del guardamonte del gatillo. Vea la Figura 10

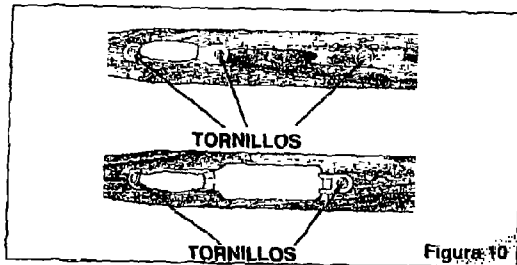


Figura 10

5. Levante la caja separándola del cajon de mecanismos y mecanismo del gatillo.

SOLO PARA MODELOS SIN PLACA INFERIOR:

Retire del cajon de mecanismos el resorte y el seguidor del cargador.

OBSERVACION: Limpie con aceite RemTM el cajon y el mecanismo del gatillo como una sola unidad.

6. Rocíe con aceite RemTM el cajon de mecanismos y los cuatro puntos del mecanismo del gatillo. Vea la Figura 11. Deje reposar durante 15 minutos. Rocíe otra vez para lavar los componentes. Sacúdolos para eliminar el exceso de lubricante.

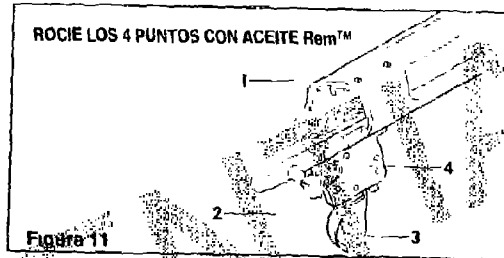


Figura 11

ADVERTENCIA: El empleo excesivo de un lubricante no recomendado puede causar graves problemas de funcionamiento que podrían conducir a la descarga accidental del arma.

ARMADO DE LOS MODELOS SIN PLACA INFERIOR:

1. Instale el seguidor del cargador y el resorte en el cargador.
2. Coloque la caja del rifle sobre el cajon de mecanismos y el mecanismo del gatillo.
3. Instale y ajuste los tornillos en el guardamonte.

ADVERTENCIA: Compruebe que el cañon se encuentre libre de obstrucciones antes de instalar el cerrojo.

4 Instale el cerrojo. Lea las instrucciones en la página 5.

ARMADO DE LOS MODELOS SOLO CON PLACA INFERIOR:

Introduzca completamente el cargador hasta el fondo del cajón de mecanismos.

MODELOS CON PLACA INFERIOR O CARGADOR DESMONTABLE:

- 1 Instale el guardamonte sobre la caja del rifle.
- 2 Coloque la caja sobre el cajón de mecanismos y el mecanismo del gatillo.
- 3 Instale y ajuste los tornillos del guardamonte.
- 4 Cierre la placa inferior o instale el cargador desmontable.

ADVERTENCIA: Compruebe que el cañón se encuentre limpio de obstrucciones antes de instalar el cerrojo.

5 Instale el cerrojo. Lea las instrucciones en la página 5.

ADVERTENCIA: Después de limpiar el mecanismo del gatillo, revise tanto la recámara como el cargador comprobando que los cartuchos en el arma. Coloque el cerrojo en la posición «F». Cierre bien el cerrojo. El cerrojo debe quedar armado. Para comprobarlo, tire del gatillo. El cerrojo debe caer. Repita la prueba por lo menos diez veces. Si el cerrojo no queda armado luego de estar bien accionado, envíe el arma a la fábrica o a un armador de armas.

FRECUENCIA DE LIMPIEZA:

- 1 Antes y después de estar guardada por mucho tiempo.
- 2 Cuando se ha sometido el rifle a condiciones adversas tales como disparar bajo la lluvia, nieve, granizo o áreas de agua salada.
- 3 Cuando se ha expuesto el rifle a la suciedad, como al deprimir sobre la tierra, al caer en el lodo, etc.

OBSERVACION: Aunque el rifle Modelo 700 Stainless Steel ha sido diseñado y fabricado con el fin de prestar una mejor protección contra la corrosión, únicamente el cuidado adecuado mantendrá el arma en buenas condiciones de funcionamiento a la vez que se conserva su apariencia. Luego de un uso extensivo, la capa protectora en las piezas enchapadas puede desgastarse, suficiente para disminuir la protección anticorrosiva. Tales piezas desgastadas deben reemplazarse a fin de asegurar la integridad de la protección anticorrosiva.

ADVERTENCIA: Siga las instrucciones de lubricación y mantenimiento en este manual de instrucción luego de utilizar el arma. Si se ha sumergido el arma en agua, debe limpiarse y lubricarse completamente tan pronto como sea posible. En caso de inmersión en agua salada, lave primero bien todas las piezas en agua dulce y luego seque, limpie y lubrique el arma. Si el rifle funciona correctamente, hágalo reparar por un armador calificado antes de volverlo a utilizar. El hacer caso omiso de esta advertencia puede causar desperfectos que podrían resultar en lesiones corporales graves.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DEL MECANISMO DEL CERROJO

PARA DESARMAR EL CERROJO

- 1 Desmonte el cerrojo del arma. Lea las instrucciones en la pagina 5
- 2 Coloque la muesca en la cabeza del percutor sobre un borde de metal. Tire del mecanismo del cerrojo separandolo del percutor. Inserte una moneda en la ranura junto al extremo posterior de la cabeza del percutor. Vea la Figura 12
- 3 Sostenga el mecanismo del cerrojo y gire el obturador del cerrojo hacia la izquierda hasta que se pueda retirar el percutor del mecanismo del cerrojo

PRECAUCION: Limpie el mecanismo del percutor como una unidad

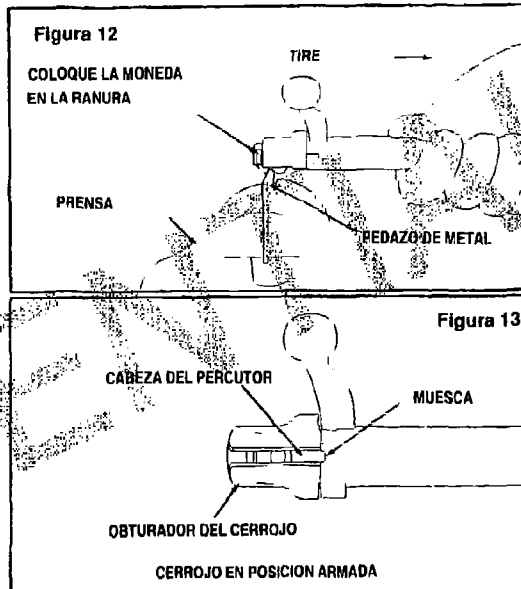
- 4 Limpie todas las piezas con un solvente de limpieza de armas. Séquelas con una tela limpia
- 5 Aplique una capa fina de aceite RemTM

ARMADO:

- 1 Introduzca el mecanismo del percutor en la parte posterior del mecanismo del cerrojo
- 2 Ajuste manualmente el obturador dentro del mecanismo del cerrojo
- 3 Retire la moneda de la ranura en la cabeza del percutor
- 4 Gire el obturador del cerrojo hasta que la cabeza del percutor entre en la muesca pequeña en el borde posterior del cerrojo. El cerrojo se encuentra ahora armado. Vea la Figura 13

OBSERVACION: El cerrojo debe armarse para poder instalarlo en el rifle

- 5 Instale en el rifle el mecanismo del cerrojo. Vea las instrucciones en la pagina 5



PEDIDO DE PIEZAS Y SERVICIO DE REMINGTON

PEDIDO DE PIEZAS Y SERVICIO DE REMINGTON

Las piezas de repuesto representadas en las ilustraciones pueden comprarse donde cualquier distribuidor Remington en su país. Junto con el arma se incluye una lista completa de los distribuidores Remington autorizados.

Si no encuentra la lista, pida el librito
"Remington Authorized Gunsmiths"
(Armeros autorizados por Remington)

A Remington Arms Company, Inc.
Ilion, New York 13357-1888
United States of America

O envíe su pedido por fax al (EE UU) 315-895-3659

La correspondencia con el distribuidor Remington autorizado debe incluir el número de modelo, número de serie, calibre o diámetro, nombre de la pieza exactamente como aparecen en las páginas siguientes. El distribuidor Remington autorizado tendrá mucho gusto de informarle el precio de las piezas, mano de obra, envío, seguro e impuestos.

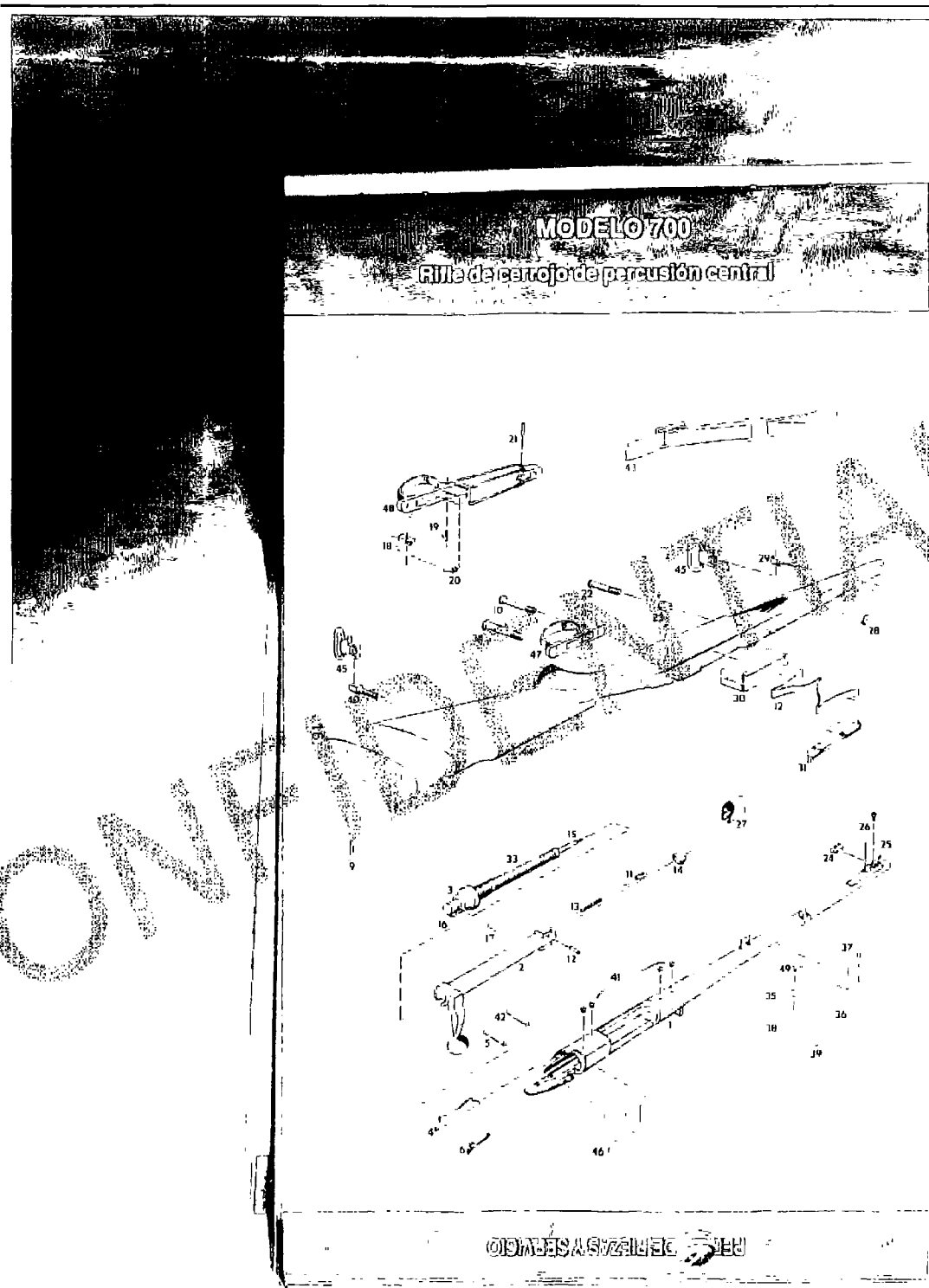
Reparación de armas:

Para obtener reparaciones para su arma donde un armero autorizado por Remington, reterase al folleto "Remington Authorized Gunsmiths" (Armeros autorizados por Remington). Por su seguridad, es importante que sólo un armero autorizado por Remington repare su arma.

Para enviar el arma, incluya el modelo, número de serie, calibre, diámetro. Incluya una nota en la cual se describe el problema, escriba su nombre, dirección, código postal, país, números de teléfono y fax con los códigos correspondientes a la ciudad y país.

Coloque esta información en un sobre dentro de la caja de envío. Siga cualquier otra instrucción de envío proporcionada por el armero autorizado por Remington.

Por seguridad, descargue siempre el arma. NUNCA incluya munición junto con el arma.



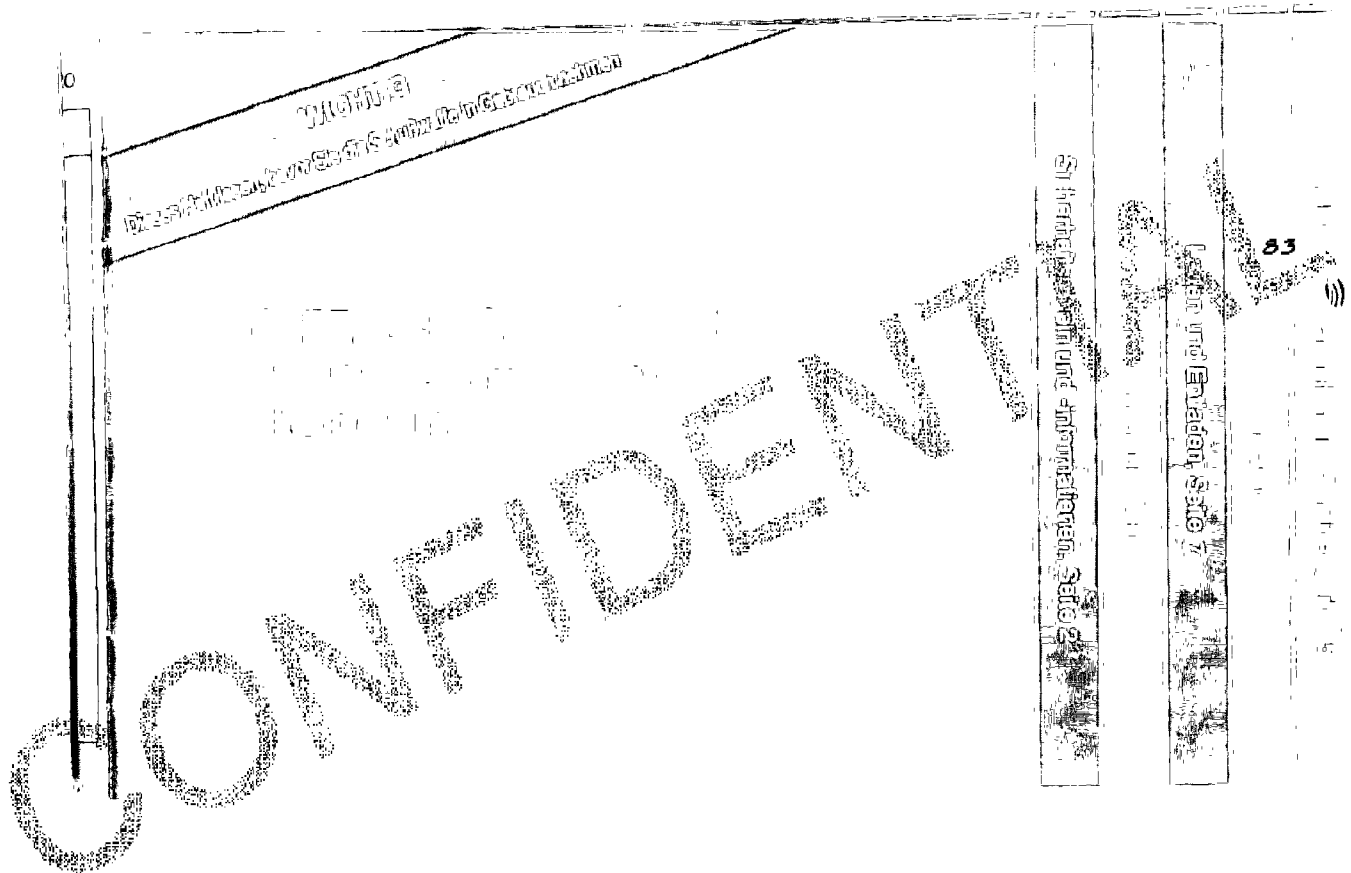
ET35815

LISTA DE PIEZAS DEL MODELO 700

LAS PIEZAS ESTAN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVIS
FOB ILION, NUEVA YORK, EE UU

Vista No	NOMBRE DE LA PIEZA	Vista No	NOMBRE DE LA PIEZA
	OBSERVACION: A continuación se lista el calibre 30 06 básico. Vea la vista ampliada para la identificación correcta de las piezas	29	Tornillo giratorio delantero
1	Cañon		Tapa de la empuñadura, Grado BDL (no ilustrada)
2	Mecanismo del cerrojo		Espaciador de la tapa de la empuñadura (no ilustrada)
3	Obturador del cerrojo	30	Cargador, Grado ADL
4	Fiador del cerrojo (restringido)	30a	Mecanismo del cargador, BDL (Cargador desmontable no ilustrado)
5	Pasador del fiador del cerrojo (restringido)		Cargador, Grado BDL (no ilustrado)
6	Resorte del fiador del cerrojo (restringido)	31	Seguidor del cargador, ADL
7	Marco de la placa de culata (no se ilustra el nuevo estilo)		Seguidor del cargador, BDL
	Inserto de la placa de culata (no se ilustra el nuevo estilo)		Tornillo de la lengüeta del cargador, Grado ADL
8	Espaciador de la placa de culata grado BDL	32	Resorte del cargador, Grado ADL
9	Tornillo de la placa de culata		Resorte del cargador, Grado BDL
10	Tornillo de guarda central grado ADL 1 Eyector	33	Muelle principal
11	Eyector	34	Tornillo de guarda posterior
12	Pasador del eyector	35	Abertura del alza
13	Resorte del eyector		Mecanismo del alza
14	Extractor		Base del alza
16	Mecanismo del percutor	37	Tornillo de la base del alza (2)
17	Pasador del percutor	38	Conedera del alza
18	Sujetador de la placa inferior, Grado BDL	39	Tornillo de elevación
19	Pasador del sujetador de la placa inferior, Grado BDL	40	Tornillo giratorio posterior
20	Resorte del sujetador de la placa inferior, Grado BDL	41	Tornillo sin cabeza del cajón de mecanismos
21	Pasador pivote de la placa inferior, Grado BDL	42	Pasador del fiador (restringido)
22	Tornillo de guarda delantero (BDL)	44	Caja, Grado ADL
23	Casquillo del tornillo de guarda delantero, Grado ADL		Caja, Grado BDL
24	Punto de mira	46	Mecanismo del gatillo (restringido)
	Punto de mira (bajo)	47	Guardamonte, Grado ADL
25	Rampa del punto de mira, BDL	48	Ensamble del guardamonte, Grado BDL
26	Tornillo de rampa del punto de mira		Guardamonte, (Cargador desmontable no ilustrado)
27	Cubierta del punto de mira	49	Tornillo de corrección lateral

ET35816

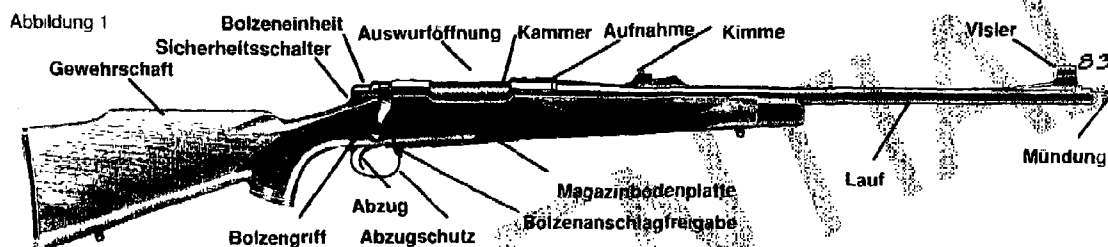


ET35817

Modell 700 Gewehr mit Bolzenverschluß, Mittenfeuerung

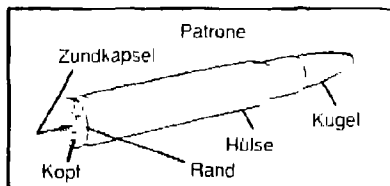
Wir gratulieren! Ihr Remington-Gewehr wird Ihnen bei sachgemäßer Pflege lange Jahre zuverlässigen Dienst leisten

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir den Gebrauch von Remington-Munition. Diese Munition wurde bei der Werksprüfung Ihrer Schußwaffe, bei der unsere strengen Funktions- und Leistungsnormen eingehalten wurden, benutzt



In der Abbildung werden die wichtigsten Teile des Remington-Gewehrs Modell 700 mit Bolzenverschluß dargestellt. Diese Abbildung verhilft Ihnen zu einem besseren Verständnis der Anweisungen.

Abbildung 2
Munition



Diese Abbildung zeigt die Teile der Munition.

ET35818

Sicherheitsregeln

ACHTUNG

Diese Sicherheitsregeln aufmerksam lesen. Lernen Sie den sicheren Umgang mit Ihrer Schußwaffe. Wenn Sie es versäumen, diese Sicherheitsregeln zu lesen, zu verstehen und zu befolgen, kann daraus schwere Verletzung entstehen. Nur Sie selbst können Unfälle verhindern.

Machen Sie sich mit der Schußwaffe vertraut. Um sie richtig und sicher zu benutzen, sind die Anweisungen in dem beiliegenden Sicherheitshandbuch für Schußwaffen und in diesen Gebrauchsanweisungen aufmerksam zu lesen und zu befolgen. Zusätzliche Exemplare sind kostenlos auf Anfrage von Remington Arms Company, Inc. erhältlich.



Jede Schußwaffe ist so zu handhaben, als ob sie geladen wäre. Verlassen Sie sich nicht auf den Sicherheitsschalter. Dieser ist den Anweisungen in diesem Heft gemäß zu gebrauchen. Auch wenn der Sicherheitsschalter betätigt ist, kann unsachgemäße Handhabung dazu führen, daß die Schußwaffe feuert. Möglicherweise ist der Sicherheitsschalter nicht wirklich eingerastet, vielleicht ist der interne Mechanismus beschädigt, außer Betrieb gesetzt oder abgeändert, oder vielleicht wurde der Sicherheitsschalter durch unsachgemäße Handhabung inaktiviert.



Niemals Einstellungen vornehmen. Keine Abänderungen oder Modifikationen irgendwelcher Teile der Schußwaffe vornehmen. Nur Ersatzteile von REMINGTON verwenden. Niemals eine Einstellung am Abzug vornehmen, oder die Größe oder Form des Verschlusses, der Verschlussstangenkerbe oder anderer Teile ändern.



Sichern Sie sich selbst ab. Tragen Sie beim Schießen Augenschutz, wie z. B. Brille, Schutzbrille oder Sonnenbrille. Tragen Sie beim Scheibenschießen bzw. Übungsschießen Gehörschutz wie z. B. Ohrstöpsel oder Ohrkappen. Wiederholte Exposition an Schußlärm kann permanenten Gehörverlust verursachen. Fehlfunktion der Schußwaffe oder Versagen der Hülse, auch wenn das seltene Ereignisse sind, kann zu Gehörschaden oder Augenverletzung führen. Niemals schießen, wenn Ihre Fähigkeit dazu durch Alkohol oder Arzneimittel beeinträchtigt ist.

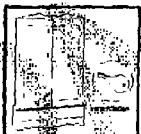
Pflegen Sie Ihre Schußwaffe. Der Lauf ist immer sauber und von Blockierungen frei zu halten. Die Schußwaffe ist regelmäßig zu putzen und auf mechanische Funktion überprüfen zu lassen. Abgenutzte, beschädigte oder fehlende Teile können gefährlich sein.

Achten Sie auf die Laufmündung. Die Schußwaffe ist immer in eine Richtung zu richten, in der sie niemanden gefährdet.

Sicherheitsregeln



Schußweite
2,5 bis 8 km



Niemals die falsche Munition gebrauchen. Nur die Munition gebrauchen, die genau den Kalibermarkierungen Ihrer Schußwaffe entspricht. Unaufmerksames oder falsches Laden per Hand ist gefährlich. Bei falschem Laden per Hand besteht die Gefahr, daß der Lauf oder der Verschluß einer handgehaltenen Schußwaffe bersten könnte, was zu schwerer Verletzung führen kann.

Laden Sie die Schußwaffe auf sichere Weise. Die Schußwaffe niemals laden, bis Sie sich an einer Stelle befinden, wo das Schießen keine Gefahr darstellt, und bis Sie zum Schießen bereit sind.

Achten Sie genau auf das Ziel. Bevor Sie den Abzug drücken, vergewissern Sie sich, daß Sie das Ziel und den Weg der Kugel oder der Schrotkugeln hinter dem Ziel klar vor Augen haben. Niemals auf Wasser, Stein oder eine harte Oberfläche schießen. Die Kugeln können von solchen Oberflächen abprallen und Verletzungen verursachen.

Behalten Sie die Reichweite Ihrer Schußwaffe im Sinn. Nicht zu vergessen: Flintenschrotkorn kann bis zu 500 Meter erreichen, Flintenschrotkugeln mehr als 800 Meter. Kugeln mit Randfeuer erreichen mehr als 2,5 km und Kugeln mit Mittenfeuer bis zu 8 km.

Falls die Schußwaffe nicht feuert, ist sie so zu halten, daß sie in eine sichere Richtung gerichtet ist, dann vorsichtig zu entladen, wobei Berührung des Verschlusses zu vermeiden ist. Falls die Schußwaffe feuert, aber der Knall oder Ruckstoß schwach erscheint, entladen und dann sicherstellen, daß der Lauf nicht blockiert ist.

Die Schußwaffe immer entladen, wenn Sie nicht schießen. Eine geladene Schußwaffe niemals tragen oder in einem Gebäude oder Fahrzeug aufbewahren. Die Schußwaffe immer entladen, bevor Sie irgendein Hindernis, wie z.B. einen Baumstamm, Zaun, Baumstand oder unsicheren Boden überqueren oder hoch- oder herunterklettern, wobei Sie verhindert sind, die Schußwaffe vollständig unter Kontrolle zu behalten.

Die Schußwaffe sicher aufbewahren. Schußwaffen und Munition für Kinder unzugänglich aufbewahren. Geladene Schußwaffen und Munition nicht an derselben Stelle sondern getrennt aufbewahren.

ACHTUNG: Das Feuern von Schußwaffen in schlecht belüfteten Bereichen, das Putzen von Schußwaffen und die Handhabung von Munition kann zu Exposition an Blei führen. Diese Substanz ist dafür bekannt, daß sie Geburtsfehler, Beschädigung der Fortpflanzungsorgane und weiteren schweren Körperschaden verursachen kann. Es ist immer ausreichende Belüftung vorzusehen. Nach der Exposition gründlich die Hände waschen.

Wichtige Komponenten der Schußwaffe

Der Sicherheitsschalter

Der Sicherheitsschalter bietet Schutz gegen versehentliches oder unbeabsichtigtes Abfeuern bei normalem Gebrauch, wenn er richtig eingerastet ist und gut funktioniert.

Um den Sicherheitsschalter zu betätigen, ist er in die "S"-Stellung zu bringen. Siehe Abbildung 3.

Der Sicherheitsschalter ist immer in die "S"-Stellung zu bringen, bevor die Schußwaffe gehandhabt, geladen oder entladen wird.

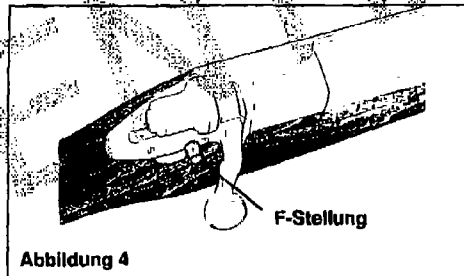
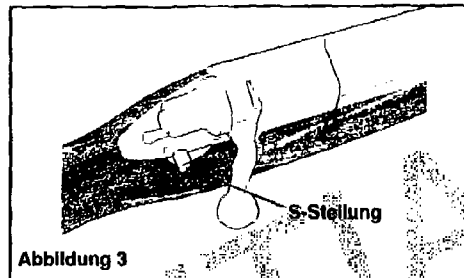
Wenn Sie bereit sind, die Schußwaffe zu feuern, ist der Sicherheitsschalter in die "F"-Stellung zu bringen, um ihn zu inaktivieren. Siehe Abbildung 4.

Den Abzug nicht anrühren, während der Sicherheitsschalter bewegt wird.

Den Abzug niemals drücken, während der Sicherheitsschalter sich in der "S"-Stellung befindet.

ACHTUNG Die Schußwaffe feuert, wenn der Abzug gedrückt wird und der Sicherheitsschalter sich in der "F"-Stellung befindet.

Auch wenn der Sicherheitsschalter sich in der "S"-Stellung befindet, kann unsachgemäße Handhabung dazu führen, daß die Schußwaffe feuert. Siehe Sicherheitsregeln auf Seite 2.



Die Bolzeneinheit



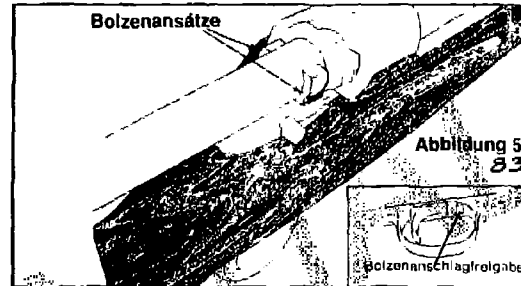
Die Bolzeneinheit verriegelt die Patrone in der Kammer

Einlegen der Bolzeneinheit

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Die Ansätze der Bolzeneinheit mit der Aufnahme ausrichten. Siehe Abbildung 5
- 4 Die Bolzeneinheit in die Aufnahme gleiten lassen und ganz eindringen
- 5 Um die Bolzeneinheit in die geschlossene Stellung zu bringen, den Bolzengriff herunterdrücken

Entfernen der Bolzeneinheit

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Den Abzug nicht berühren, während Sie den Sicherheitsschalter bewegen
- 4 Den Bolzengriff anheben
- 5 Den Bolzengriff ganz zurückziehen
- 6 Bolzenanschlagfreigabe drücken. Siehe Abbildung 5
- Beim Drücken der Bolzenanschlagfreigabe den Bolzen aus der Schußwaffe herausziehen



Die Abzugseinheit

Die Schußwaffe wird durch Druck auf den Abzug gefeuert.

Der Abzug wird im Werk eingestellt



Alle Einstellungen des Abzugs müssen im Werk oder von einer VON REMINGTON EMPFOHLENEN BUCHSENMACHER vorgenommen werden

ACHTUNG: NIEMALS den Abzugsmechanismus ausbauen oder Einstellungen des Abzugs oder der Abzugseinheit vornehmen

ACHTUNG: NIEMALS den Finger auf den Abzug legen, wer Sie nicht beabsichtigen, die Schußwaffe zu feuern

Der Lauf

Der Lauf muß innen sauber und von Blockierungen frei sein

I. Überprüfen des Laufs von innen:

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Den Bolzengriff anheben
- 4 Den Bolzen ganz zurückziehen
- 5 Munition aus der Kammer oder dem Magazin entfernen. Siehe Seite 8
- 6 Bolzen entfernen. Siehe Seite 5
- 7 Innen durch den Lauf hindurch sehen, von der Kammer bis zur Mündung. Siehe Abbildung 1

II. Entfernen von Gegenständen aus dem Lauf

- 1 Eine Putzstange der richtigen Größe gebrauchen
- 2 Die Putzstange von dem Kammerende ganz durch den Lauf schieben, bis sie aus der Mündung austritt
- 3 Wenn ein Gegenstand nicht leicht mit einer Putzstange aus dem Lauf herausgeschoben werden kann, ist die Schußwaffe an das Werk oder an einen VON REMINGTON EMPFOHLENEN BUCHSENMACHER zu senden

ACHTUNG NIEMALS versuchen, einen Gegenstand aus dem Lauf zu entfernen, indem Sie eine Patrone laden und abfeuern. Dabei besteht die Gefahr, daß der Lauf oder die Patronenhülse bersten könnte, was zu schwerer Verletzung führen kann

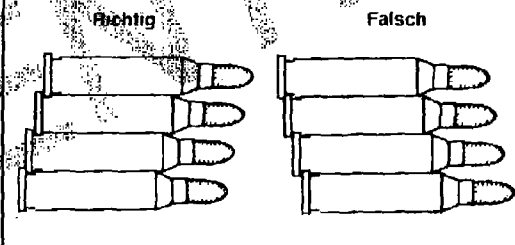
III. Putzen des Gewehrlaufes, siehe Seite 10.

Bevor Sie die Schußwaffe laden, ist sicherzustellen, daß der Lauf von innen sauber und nicht blockiert ist

Besonders zu beachten:

Modell 700 Ladeanweisungen für 220 SWIFT-Patronen

Im Gegensatz zu anderen Patronen, die in die Kammer der Schußwaffe Modell 700 geladen werden, sind die 220 SWIFT-Patronen mit Halbrand versehen. Um also richtigen Vorschub sicherzustellen, muß der Rand der oberen Patrone vor dem Rand der darunterliegenden Patrone liegen.



Laden der Schußwaffe

Es gibt drei Arten der Gewehre Modell 700. Eine mit Bodenplatte, eine ohne Bodenplatte und eine mit abnehmbarem Magazinkasten.

I. Laden einer einzigen Patrone:

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen.
- 3 Den Bolzengriff anheben
- 4 Den Bolzengriff ganz zurückziehen
- 5 Eine Patrone des richtigen Kalibers auf den Kammeraufhalter oder in die Kammer legen. Siehe Abbildung 6
- 6 Den Bolzengriff nach vorne gleiten lassen, dann herunterdrücken, um die Patrone in der Kammer zu verriegeln

Die Schußwaffe ist jetzt geladen.

- 7 Um die Schußwaffe zu feuern, den Sicherheitsschalter in die "F"-Stellung bringen

Die Schußwaffe ist jetzt bereit zu feuern.

II. Laden der Kammer und des Magazins:

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Den Bolzengriff anheben
- 4 Den Bolzengriff ganz zurückziehen.
- 5 Vier Patronen des richtigen Kalibers eine zur Zeit in das Magazin laden. Wenn die Schußwaffe ein Modell Magnum ist, können nur drei Patronen geladen werden. Wenn die Schußwaffe ein Modell Kaliber 17, 222 oder 223, können fünf Patronen in das Magazin geladen werden. Die Kugeln in Richtung auf die Kammer ausrichten. Siehe Abbildung 6

- 6 Eine Patrone in die Kammer einlegen

- 7 Die Patronen im Magazin mit den Fingern ganz nach unten drücken. Die Bolzeneinheit langsam nach vorne gleiten lassen, damit der Bolzen über die Patronen im Magazin hinweg gleit.
- 8 Den Bolzengriff herunterdrücken

Die Kammer und das Magazin sind jetzt völlig geladen.

- 9 Um die Schußwaffe zu feuern, den Sicherheitsschalter in die Stellung bringen

Die Schußwaffe ist jetzt bereit zu feuern

ACHTUNG: Die Patronenkammer auf richtigen Kaliber überprüfen. Die Schußwaffe geladen wird.



Alternativverfahren zum Laden der Kammer und des Magazins: (Bei Modell 700 mit abnehmbarem Magazinkasten)

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Den Bolzengriff anheben
- 4 Den Bolzengriff ganz zurückziehen
- 5 Beide Magazinverriegelungen nach innen drücken und den Magazinkasten aus der Schußwaffe herausnehmen. Siehe Abbildung 7
- 6 Vier Patronen des richtigen Kalibers eine zur Zeit in den Magazinkasten laden, dabei die Patronen in Richtung auf die Rückseite des Magazins schieben. Wenn die Schußwaffe ein Modell Magnum ist, können nur drei Patronen geladen werden. Die Kugeln in Richtung auf die Kammer ausrichten. Siehe Abbildung 7
- 7 Den Magazinkasten in die Abzugschutzöffnung legen und drücken, bis beide Verriegelungen in der ganz verriegelten Stellung einrasten

Das Magazin ist jetzt voll geladen

- 8 Eine Patrone des richtigen Kalibers in die Kammer einlegen. Siehe Abbildung 6
- 9 Die Patronen im Magazin mit den Fingern ganz nach unten drücken. Die Bolzeneinheit langsam nach vorne gleiten lassen, damit der Bolzen über die Patronen im Magazin hinweggleitet
- 10 Den Bolzengriff herunterdrücken, um die Patrone in der Kammer zu verriegeln

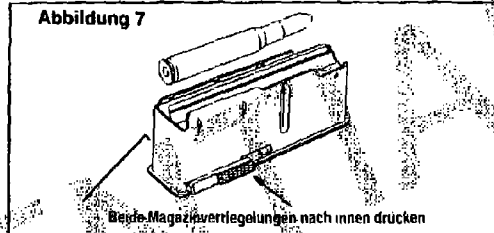
Die Kammer und das Magazin sind jetzt voll geladen.

11. Um die Schußwaffe zu feuern, den Sicherheitsschalter in die "F"-Stellung bringen

Die Schußwaffe ist jetzt bereit zu feuern

ACHTUNG Die Patronen immer auf richtigen Kaliber überprüfen bevor die Schußwaffe geladen wird

Abbildung 7



Entladen der Schußwaffe

Es gibt drei Arten der Gewehre Modell 700. Eine mit Bodenplatte, eine ohne Bodenplatte und eine mit abnehmbarem Magazinkasten

Anweisungen für Modelle mit Bodenplatte:

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Den Bolzengriff anheben
- 4 Eine Hand über die Auswurföffnung legen
- 5 Den Bolzengriff mit der anderen Hand langsam zurückziehen, um die Patrone aus der Kammer zu entfernen
- 6 Die Patrone festhalten und aus der Schußwaffe herausnehmen
- 7 Die Hand unter die Bodenplatte legen

Laden und Entladen

ET35825

- 8 Die Bodenplattenverriegelung drücken, um die Bodenplatte freizugeben. Siehe Abbildung 8. Die Magazinfeder und der Aufhalter werden aus dem Magazin freigegeben.

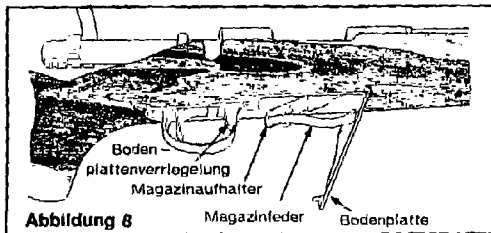


Abbildung 8

- 9 Freigegebene Patronen entfernen
10 Den Magazinaufhalter eindrücken, dann die Bodenplatte schließen

ACHTUNG: Die Kammer und das Magazin überprüfen, um sicherzustellen, daß sich keine Patronen mehr in der Schußwaffe befinden.

Anweisungen für Modelle ohne Bodenplatte:

- 1 Die obigen Schritte 1 bis 6 wiederholen
- 2 Die Mündung weiterhin in eine sichere Richtung richten. Den Bolzensgriff langsam nach vorne schieben, bis eine Patrone aus dem Magazin freigegeben wird. **VORSICHT:** Die Patrone kann in die Kammer rutschen, falls der Bolzen zu weit geschoben wird. Siehe Hinweis unten.
- 3 Den Bolzensgriff ganz zurück ziehen und die Patrone aus der Auswurföffnung herausnehmen
- 4 Schritte 2 und 3 wiederholen, bis das Magazin leer ist

ACHTUNG: Die Kammer und das Magazin überprüfen, um sicherzustellen, daß sich keine Patronen mehr in der Schußwaffe befinden.

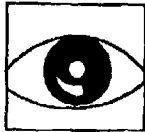
ZU BEACHTEN: Falls der Bolzen ganz nach vorne gedrückt wird und eine Patrone in die Kammer rutscht, kann die Schußwaffe gefeuert werden. Normalerweise gleiten die Patronen aus der Kammer, wenn der Bolzen zurückgezogen wird. Wenn eine Patrone in der Kammer bleibt, ist die Mündung in eine sichere Richtung zu richten, der Bolzen ganz nach vorne zu schieben und der Bolzensgriff zu drücken, um den Bolzen zu schließen. Dann die obigen Schritte 1 bis 4 wiederholen.

Anweisungen für Modelle mit abnehmbarem Magazinkasten:

- 1 Die Schußwaffe in eine sichere Richtung richten
- 2 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 3 Den Bolzensgriff anheben
- 4 Eine Hand über die Auswurföffnung legen
- 5 Den Bolzensgriff mit der anderen Hand langsam zurück ziehen, um die Patrone aus der Kammer zu entfernen
- 6 Beide Magazinverriegelungen nach innen drücken und den Magazinkasten aus der Schußwaffe herausnehmen. Siehe Abbildung 7.
- 7 Die Patronen aus dem Magazinkasten entfernen
- 8 Den Magazinkasten wieder einlegen.

ACHTUNG: Die Kammer und das Magazin überprüfen, um sicherzustellen, daß sich keine Patronen mehr in der Schußwaffe befinden.

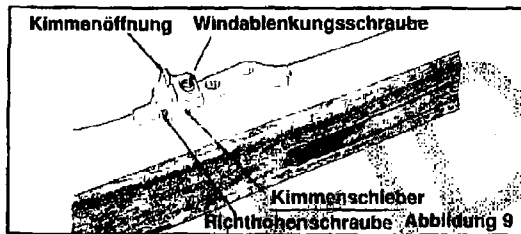
Einstellen der Kimme und des Visiers



Alle Modelle mit Kimme bzw. Visier werden im Werk so eingestellt, daß sie ein Ziel auf 90 Meter treffen

Einstellen der Kimme:

Die Kimme in der Richtung bewegen, die nötig ist, um die Kugel auf das Ziel aufzutreffen zu lassen



ZU BEACHTEN: Um zusätzliche Informationen bezüglich Ballistik und Schußlinie zu erhalten, siehe den REMINGTON-Katalog

Visierfernrohr: Oben in der Aufnahme befinden sich Löcher zur Visierfernrohr-Montage.

Aufschlag auf Ziel	Einstellungen
Kugel trifft über der Mitte auf	a. Richthöfenschraube der Kimme lockern b. Kimme nach unten (hinten) auf der Rampe gleiten lassen c. Richthöfenschraube festziehen
Kugel trifft unter der Mitte auf	a. Richthöfenschraube der Kimme lockern b. Kimme nach oben (vorne) auf der Rampe gleiten lassen c. Richthöfenschraube festziehen
Kugel trifft links neben der Mitte auf	a. Windablenkungsschraube der Kimme lockern b. Kimmenöffnung nach rechts gleiten lassen c. Windablenkungsschraube festziehen
Kugel trifft rechts neben der Mitte auf	a. Windablenkungsschraube der Kimme lockern b. Kimmenöffnung nach links gleiten lassen c. Windablenkungsschraube festziehen

Schmieren und Wartung



Schmieren: Übermäßiges Schmieren ist unbedingt zu vermeiden. Ein dünner Film Rem™-Öl verhindert Rost. Siehe Hinweis unten.

Wenn die Schußwaffe weggelegt werden soll, ist sie sorgfältig zu putzen und gründlich zu ölen. Die Außenflächen sind gelegentlich mit einem dünnen Film Rem™-Öl abzuwischen.

Wenn die Schußwaffe wieder in Gebrauch genommen wird, sind überschüssige Schmiermittel zu entfernen. Die Kammer und die Bohrung müssen gründlich trockengewischt werden.

ZU BEACHTEN: Remington Rem™-Öl mit DuPont Teflon® Naßschmiermittel ist von Ihrem örtlichen Fachhändler erhältlich. Wenn dieser das Öl nicht auf Lager hat, bitten Sie ihn, dieses vom Remington-Distributoren zu bestellen.

Lauf putzen:

ACHTUNG: Die Kammer und das Magazin überprüfen, um sicherzustellen, daß sich keine Patronen in der Schußwaffe befinden.

1. Die mit einer hochwertigen Putzanstrichtung mitgelieferten Vorrichtungen gebrauchen. Empfehlungen können Sie von Ihrem von Remington genehmigten Buchsenmacher einholen.

2. Die Bolzenereinheit entfernen. Siehe Anweisungen auf Seite 5.
3. Die Putzbürste des richtigen Kalibers auswählen und die Bürste an die Putzstange befestigen.
4. Die Putzbürste in das Gewehr-Putzmittel tauchen.

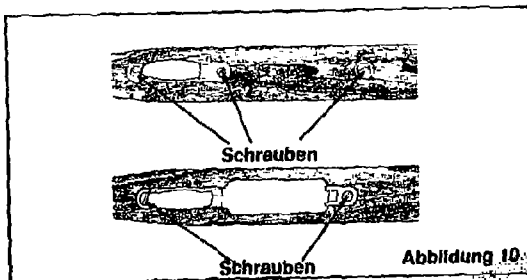
ZU BEACHTEN: Beim Putzen sollte der Lauf waagrecht liegen und die Auswurföffnung nach unten gerichtet sein. Den Lauf immer von der Kammer aus in Richtung auf die Mündung putzen.

5. Die Putzbürste mehrmals durch den Lauf schieben.
6. Die Bürste von der Stange abnehmen. Spitze mit Putzlappen befestigen und durch die Bohrung schieben.
7. Mehrmals wiederholen, wobei jedesmal ein frischer Putzlappen zu verwenden ist, bis der Lappen keinen Schmutz aufweist.
8. Einen sauberen mit Rem™-Öl getränkten Putzlappen durch den Lauf schieben.
9. Einen sauberen, trockenen Putzlappen durch den Lauf schieben, um überschüssiges Schmiermittel zu entfernen.
10. Mit einem weichen, sauberen Tuch einen dünnen Film Rem™-Öl außen auf den Lauf auftragen.
11. Nachdem der Lauf geputzt wurde, die Aufnahme und die Abzugseinheit putzen.

ACHTUNG: Diese Schußwaffe ist regelmäßig von der Remington Arms Company, Inc. oder einem VON REMINGTON EMPFOHLENEM BUCHSENMACHER zu überprüfen. Dadurch wird richtige Kontrolle und der nötige Ersatz abgenutzter oder beschädigter Teile sichergestellt.

Aufnahme und Abzugseinheit putzen

- 1 Den Sicherheitsschalter in die "S"-Stellung bringen
- 2 Die Bolzeneinheit entfernen. Siehe Anweisungen auf Seite 5
- 3 Das Gewehr auf den Kopf stellen
- 4 Die Schrauben von dem Abzugschutz entfernen. Siehe Abbildung 10.



- 5 Den Gewehrschaft von der Aufnahme und der Abzugseinheit abheben

Nur für Modelle ohne Bodenplatte:

- 1 Die Magazinfeder und den Aufhänger von der Aufnahme entfernen.

ZU BEACHTEN: Die Aufnahme und die Abzugseinheit als Einheit mit Rem™-Öl putzen.

- 6 Die Aufnahme und die vier Spitzen der Abzugseinheit mit Rem™-Öl besprühen. Siehe Abbildung 11. 15 Minuten lang stehen lassen. Nochmals besprühen, um die Komponenten abzusputzen. Überschüssigen Schmierstoff abschütteln.

die vier Spitzen mit Rem™-Öl besprühen

ACHTUNG: Übermäßiger Gebrauch eines nicht empfohlenen Schmiermittels kann zu bedeutender Funktionsstörung und möglicherweise zu versehentlicher Feuerung führen.

Montage von Modellen ohne Bodenplatte:

- 1 Den Magazinaufhänger und die Feder in das Magazin legen
- 2 Den Gewehrschaft über die Aufnahme und die Abzugseinheit legen.
- 3 Die Abzugschutzschrauben wieder einlegen und festziehen

ACHTUNG: Bevor die Bolzeneinheit wieder eingesetzt wird, sicherstellen, daß sich im Lauf keine Blockierungen befinden.

- 4 Die Bolzenereinheit wieder einlegen. Siehe Anweisungen auf Seite 5

Nur für Modelle mit Bodenplatte:

Das Magazin ganz nach unten in die Aufnahme legen

Modelle mit Bodenplatte oder abnehmbarem Magazin:

- 1 Die Abzugseinheit auf den Gewehrschaft montieren
- 2 Den Gewehrschaft über die Aufnahme und die Abzugseinheit legen
- 3 Die Abzugsschutzschrauben wieder einlegen und festziehen
- 4 Die Bodenplatte schließen bzw. das abnehmbare Magazin wieder einlegen.

ACHTUNG Bevor die Bolzenereinheit wieder eingesetzt wird, sicherstellen, daß sich im Lauf keine Blockierungen befinden.

- 5 Die Bolzenereinheit wieder einlegen. Siehe Anweisungen auf Seite 5

ACHTUNG Nachdem die Abzugseinheit gepulzt wurde, sind die Kammer und das Magazin zu überprüfen, um sicherzustellen, daß sich keine Patronen in der Schußwaffe befinden. Den Sicherheitsschalter in die "E" Stellung bringen. Den Bolzen zuschnappen. Den Zündstift über gespannt bleiben. Um das zu überprüfen, ist der Abzug zu drücken. Der Zündstift muß fallen. Dieser Vorgang ist mindestens zehnmal zu wiederholen. Falls der Zündstift nicht gespannt bleibt, wenn der Bolzen zugeschnappt wird, ist die Schußwaffe an das Werk oder an einen VON REMINGTON EMPFOHLENE BUCHSENMACHER einzusenden.

Putzintervalle:

- 1 Vor und nach längerer Lagerung
- 2 Wenn das Gewehr harten Bedingungen ausgesetzt war, wie z.B. Schießen im Regen, Schnee, Eisregen oder in Salzwasserbereichen
- 3 Wenn das Gewehr schmutzigen Bedingungen ausgesetzt war, z.B. es hat draußen auf der Erde gelegen, wurde in Schlamm fallengelassen, usw.

83

ZU BEACHTEN: Obwohl das Gewehr Modell 700 aus Edelstahl und Kunststoff so konstruiert und hergestellt wurde, daß es besseren Korrosionsschutz bietet, ist angemessene Pflege erforderlich, damit Ihre Schußwaffe weiterhin gute Funktion und gutes Aussehen bietet. Nach längerem Gebrauch ist die Schutzschicht auf galvanisch behandelten Teilen möglicherweise so weit abgenutzt, daß der Korrosionsschutz verringert ist. Solche abgenutzten Teile sind zu ersetzen, um die Integrität des Korrosionsschutzes sicherzustellen.

ACHTUNG Nach jedem Gebrauch sind die in diesem Handbuch angegebenen Anweisungen bezüglich Schmieren und Wartung zu befolgen. Wenn die Schußwaffe in Wasser eingetaucht wurde, ist sie sobald wie möglich gründlich zu putzen und zu schmieren. Falls sie in Salzwasser eingetaucht wurde, zuerst alle Teile mit frischem Wasser spülen, dann die Schußwaffe trocknen, putzen und schmieren. Wenn die Schußwaffe nicht richtig funktioniert, ist sie von einem qualifizierten Buchsenmacher zu reparieren, bevor sie wieder in Gebrauch genommen wird. Bei Mißachten dieses Warnhinweises kann Fehlfunktion der Schußwaffe eintreten, die zu schwerer Verletzung führen kann.

Anweisungen zum Putzen der Bolzeneinheit

Demontage der Bolzeneinheit

- 1 Die Bolzeneinheit von der Schußwaffe entfernen. Siehe Anweisungen auf Seite 5.
- 2 Die Kerbe am Zündstift über eine Metallkante legen. Die Bolzeneinheit vom Zündstift wegziehen. In den Schlitz in der Nähe der rückwärtigen Kante des Zündstiftkopfes eine Münze einstecken. Siehe Abbildung 12.
- 3 Die Bolzeneinheit festhalten und den Bolzenstopfel gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Zündstifteinheit aus der Bolzeneinheit herausgezogen werden kann.

VORSICHT: Die Zündstifteinheit als Einheit putzen.

- 4 Alle Teile mit Gewehr-Putzmittel reinigen. Mit einem sauberen Tuch trocknen.
- 5 Einen dünnen Film Rem™-OI auftragen.

Montage:

- 1 Die Zündstifteinheit hinten in die Bolzeneinheit einlegen.
- 2 Den Bolzenstopfel per Hand in der Bolzeneinheit festziehen.
- 3 Die Münze aus dem Schlitz im Zündstiftkopf herausziehen.
- 4 Den Bolzenstopfel drehen, bis der Zündstiftkopf in der kleinen Kerbe am hinteren Rand des Bolzens einrastet. Der Bolzen ist jetzt gespannt. Siehe Abbildung 13.

ZU BEACHTEN: Der Bolzen muß gespannt sein, um in das Gewehr montiert zu werden.

- 5 Die Bolzeneinheit in das Gewehr montieren. Siehe Anweisungen auf Seite 5.

Abbildung 12

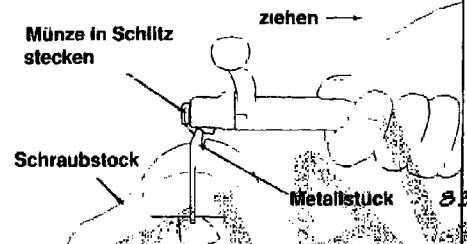
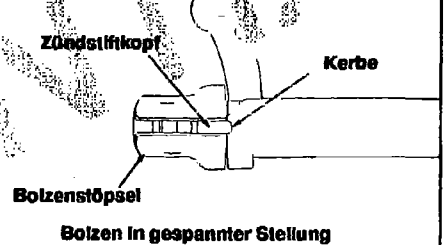


Abbildung 13



ET35831

Wie man Ersatzteile und Service von REMINGTON erhält

Wie man Ersatzteile und Service von REMINGTON erhält

Sie können die in den Zeichnungen dargestellten Ersatzteile von jedem von Remington zugelassenen Vertriebsvertreter erhalten. Eine Liste aller von Remington zugelassenen Vertriebshändler wird mit der Schußwaffe mitgeliefert.

Falls die Liste fehlt, bestellen Sie das Heft
"Remington Authorized Gunsmiths"
(Von Remington zugelassene Buchsenmacher)

von

**Customer Service Division
Remington Arms Company, Inc.
Ilion, New York 13357-1888
United States of America**

oder senden Sie Ihre Anfrage per Fax an: (USA) 315-895-3658

Bei Korrespondenz an einen von Remington zugelassenen Vertriebshändler geben Sie bitte die Modellnummer, die Seriennummer, das Kaliber und die Ersatzteilbezeichnung, wie sie auf den folgenden Seiten erscheint, an. Der Vertriebshändler steht gerne bereit, Ihnen die Kosten für diese Ersatzteile, Arbeit, Versand, Versicherung und Steuern zu nennen.

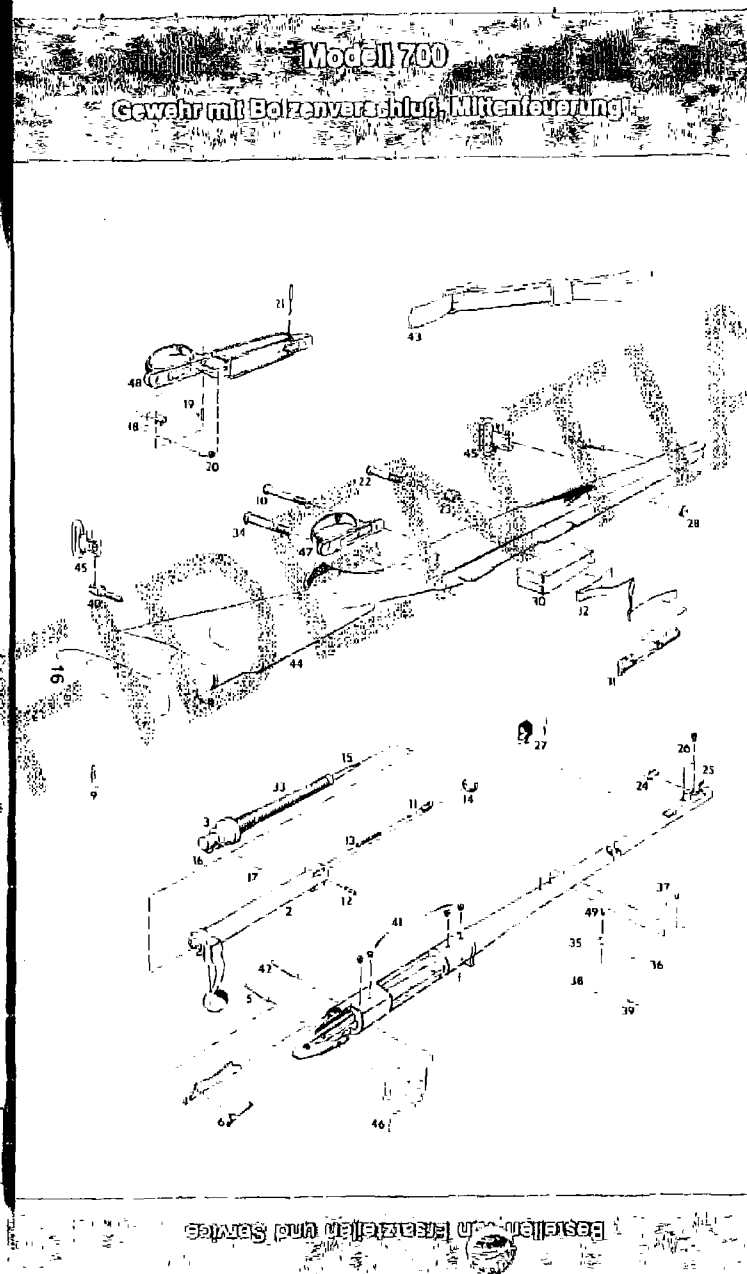
Service.

Um Ihre Schußwaffe von einem von Remington zugelassenen Buchsenmacher warten zu lassen, beziehen Sie sich auf das Heft "Remington Authorized Gunsmiths" (Von Remington zugelassene Buchsenmacher). Aus Sicherheitsgründen ist es unabdingbar, daß Sie Ihre Schußwaffe nur durch einen von Remington zugelassenen Buchsenmacher warten lassen.

Wenn Sie Ihre Schußwaffe einsenden, geben Sie bitte das Modell, die Seriennummer und das Kaliber an. Legen Sie eine kurze Beschreibung des Problems bei, und geben Sie Ihren Namen, Ihre Adresse mit Postleitzahl und Land, sowie Ihre Telefon- bzw. Telefaxnummer mit Land- und Stadtvorwahl an.

Diese Informationen sind in einem Umschlag in den Versandkarton zu legen. Befolgen Sie die Versandanweisungen, die Sie von Ihrem von Remington zugelassenen Buchsenmacher erhalten.

Aus Sicherheitsgründen ist die Schußwaffe vor dem Versand zu entladen. NIEMALS Munition mit der Schußwaffe verpacken.

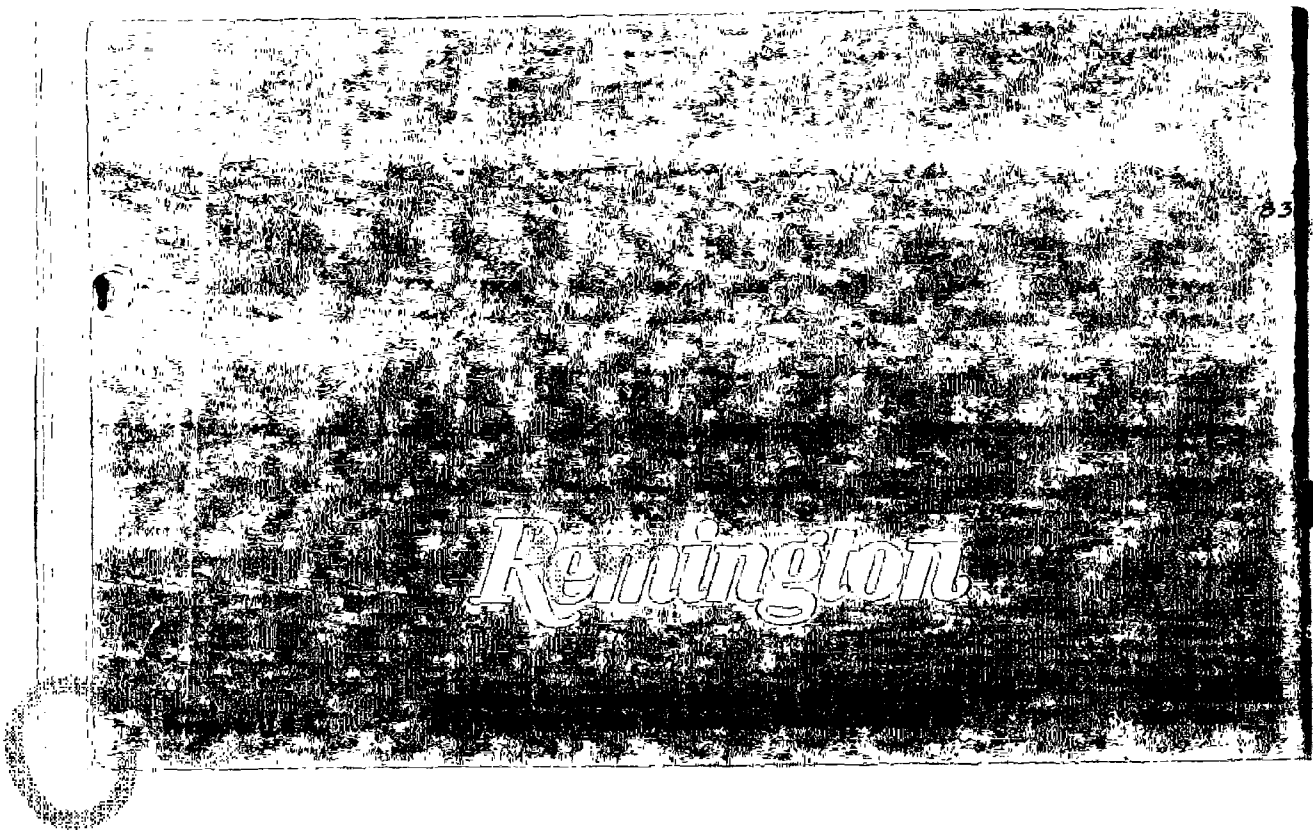


ET35833

MODELL 700, ERSATZTEILLISTE

Ersatzteile können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.
FOB Lion, New York, U S A

ANSICHT- FÜR	ERSATZTEILBEZEICHNUNG	ANSICHT- FÜR	ERSATZTEILBEZEICHNUNG
	ZU BEACHTEN Kaliber 30 06, Grundausstattung, wird nachstehend aufgeführt. Siehe perspektivische Darstellung der Einzelteile zur richtigen Bezeichnung der Teile	29	Vorderschwenkschraube
1	Laufereinheit		Griffkappe, Qualität BDL (nicht dargestellt)
2	Bolzenereinheit	30	Griffkappendistanzhalter (nicht dargestellt)
3	Bolzenstößel	30a	Magazin, Qualität ADL
4	Bolzenanschlag (Verfügbarkeit eingeschränkt)		Magazineinheit, BDL
5	Bolzenstößelstift (Verfügbarkeit eingeschränkt)		(abnehmbares Magazin nicht dargestellt)
6	Bolzenanschlagfeder (Verfügbarkeit eingeschränkt)	31	Magazin, Qualität BDL (nicht dargestellt)
7	Kolbenblechgestell (neuer Typ nicht dargestellt)		Magazinhalter, ADL
	Kolbenblecheinsatz (neuer Typ nicht dargestellt)		Magazinhalter, BDL
8	Kolbenblechdistanzhalter		Magazinlaschenschraube, Qualität ADL
9	Kolbenblechschraube	32	Magazinfeder, Qualität ADL
10	Mittenschutzschraube, Qualität ADL		Magazinfeder, Qualität BDL
11	Auswerfer	33	Hauptfeder
12	Auswerferstift	34	Vorderschutzschraube
13	Auswerferfeder	35	Stimmeneinrichtung
14	Abziehvorrichtung		Klimmeneinheit
16	Zündstifteneinheit		Klimmensockel
17	Zündstiftkreuzstift	37	Klimmensockelschraube (2)
18	Bodenplattenverriegelung, Qualität BDL	38	Klimmenchieber
19	Bodenplattenverriegelungsstift, Qualität BDL	39	Richtföhenschraube
20	Bodenplattenverriegelungsfeder, Qualität BDL	40	Hintere Schwenkstelle
21	Bodenplattenstift, Qualität BDL	41	Aufnahmestopschraube
22	Vorderschutzschraube (BDL)	42	Verschleißstangenstift (Verfügbarkeit eingeschränkt)
23	Vorderschutzschraubenbüchse, Qualität ADL	44	Gewehrscattenheit, Qualität ADL
24	Visier	46	Gewehrscattenheit, Qualität
25	Visierrampe, BDL	47	Abzugseinheit (Verfügbarkeit eingeschränkt)
26	Visierrampenschraube	48	Abzugsschutz, Qualität ADL
27	Visierschraube	48	Abzugsschutzeinheit, Qualität BDL
		49	Abzugsschutz (abnehmbares Magazin, nicht dargestellt)
			Windablenkungsschraube



ET35835